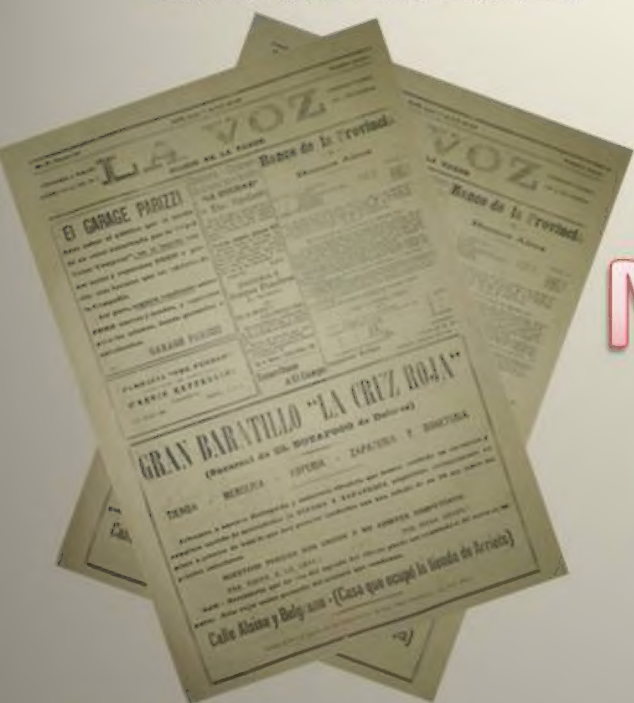


Centro de Capacitación, Información e
Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú

Tel. 02268 – 421802 –

E-mail: ciie065@abc.gov.ar

ciemaipu@gmail.com

Facebook Ciie Maipú

Página web: abc.gov.ar/maipu/

Twitter: MaipuCiie



LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

Año IX—Número 2508

Maipú, Jueves 23 de Febrero de 1911

Tiene editor responsable

Diario de la tarde

DIRECCION Y ADMINISTRACION
CALLE ALISNA N° 492—
(PRENTE A LA PLAZA)

ACTUALIDAD

Auxilios a los agricultores

DISTRIBUCION DE SEMILLAS

Se ha dispuesto por el ministerio de Agricultura, que la comision encargada de la distribucion de semillas a los agricultores perjudicados por la sequia, comenzo a sus tareas. Se empezará por el reparto de la semilla de avena, segun resolucion aprobada.

Segun manifestaciones del presidente de la comision indicada, señor Eliseo P. Canaveri, presidente tambien de la Bolsa de Cereales, los trabajos de distribucion se harán con la mayor actividad, y el ministerio ha impartido ordenes para que se lean facilitados todos los elementos necesarios.

Juicios por calumnias

UN BUEN PROYECTO

En el próximo periodo legislativo, el senador de la Riestra presentará un proyecto relacionado con los juicios por calumnias e injurias.

El proyecto mencionado es interesante por cuanto establece un término muy breve—cuestión de días—para solucionar definitivamente esta clase de juicios.

Actualmente una demanda por injurias o calumnias, se eterniza en los juzgados por toda clase de chicanas, con el agravante que si el acusado no se presenta un escrito, queda prescripta la acción y el calumniado corre el peligro de ser condenado en costas.

El proyecto de la Riestra vendrá a salvar esos inconvenientes, estableciendo claramente los términos en que deben desarrollarse esos juicios.

Trenes a Mar del Plata

La empresa del Ferrocarril del Sur ha dispuesto que con motivo de las fiestas de Carnaval, corran trenes especiales de Mar del Plata a Buenos Aires, desde el 25 hasta el 28 del mes actual.

El sábado 25 correrán dos trenes rápidos, partiendo a las 3.15 p. m. con pasajeros de Fullman solamente el primer tren y el segundo con coches especiales de la clase de compartimentos, con hora de salida de 3.45 de la tarde.

El tren diario de Mar del Plata no correrá el lunes 27, y tampoco correrá el tren rápido diario del día Miércoles de Buenos Aires al balneario.

En cambio, el Jueves correrá el tren rápido diario de Mar del Plata Sud a las 3.50 de la tarde.

Desde el 1° de Marzo correrán de nuevo los trenes de costumbre.

Niños vagos

UNA CAUSA DEL ANALFABETISMO

La prensa periódica de toda la provincia se ocupa diariamente haciendo aludidas reflexiones respecto a los graves inconvenientes que ofrece el hecho que por desidia o negligencia de los padres, tutores o encargados, haya en la provincia gran número de niños, que en vez de concurrir a las escuelas, pierden inútilmente el tiempo, entregados a las más perniciosas ociosidades, vagando por las calles y plazas y adquiriendo así hábitos de holgarería y vicios, que más tarde son causa de su ruina moral, intelectual y física.

Lo expuesto por la prensa, casi diariamente, no es, desgraciadamente, mas que un reflejo fiel de lo que ocurre en todos los pueblos de la provincia, talangos de niños que buyen de las escuelas, y se entregan a la vagancia más deplorable en tanto que sus padres poco ó nada se preocupan de corregirlos, y la policía algún empeño pone por alejar a esos ignorantes de la vía pública, pero haciéndolos entrar a los

establecimientos de educación ya sea obligados a volver a sus domicilios.

La vagancia infantil es indudablemente una de las causas del analfabetismo en la población escolar de la provincia y por lo tanto hoy que se ha llegado al momento de la matrícula escolar es de necesidad que las autoridades los padres o encargados de los niños en edad escolar, ajen sus esfuerzos para que se matricule el mayor número y se encuentren así habilitados para concurrir a la escuela.

La Dirección de Escuelas se ha dirigido a la policía solicitando su cooperación para obtener el cumplimiento de la Ley educacional y si esta intervención se presta con eficacia, se conseguirá al mismo tiempo combatir la vagancia.

Es deber de la prensa combatir la vagancia infantil; a fin de que los poderes públicos, y en especial las autoridades llamadas a intervenir directamente, adopten las medidas tendientes a reprimirlo, haciendo que los 100,000 niños que hoy no reciben educación primaria, gocen de sus beneficios, concurriendo a las escuelas.

Pedido de inmigrantes

En el Ministerio de Agricultura se ha recibido una nota del hacendado de Bahía Blanca señor Ricardo V. Rosa, en la que pide algunas facilidades para obtener 40 familias de agricultores, a fin de emplearlas en igual número de chacras establecidas en aquel partido, y en las cuales se propone hacer importantes trabajos de fruticultura y horticultura.

Dice en su nota que después de un plazo de 7 años esas chacras pasarán a ser propiedad de las familias argentinas que hubiesen podido el valor de la tierra con parte del fruto de su trabajo.

Agrega el solicitante que para lograr la radicación de esos y otros elementos de trabajo ofrece colocar, además a 60 familias en trabajos de viticultura en la misma zona, dándoles habitación y un sueldo mensual de 60 pesos.

Adalberto de Prusia

SU PROXIMA LLEGADA

La nota de tono del día correspondiente al anuncio de la próxima venida al país, del joven príncipe Adalberto Fernando, tercer hijo del emperador de Alemania.

El ilustre huésped llegará en el mes de Abril, sin fecha fija, a bordo del navío de guerra alemán «Von der Tann», cuyo desplazamiento es de 19,000 toneladas, y en el cual el hijo del emperador ocupa el cargo de segundo comandante.

El príncipe nació el 14 de Julio de 1884; tiene en consecuencia 27 años de edad. Es uno de los pocos herederos de sangre real que cultiva la marina, del cual es el más elevado exponente hoy día el monarca de Inglaterra.

La llegada del príncipe Adalberto, ya da motivo a que se le tributen especiales manifestaciones, tanto por parte del gobierno como de la sociedad bonaerense.

Mira-Mar

Mañana tendrán lugar diversas fiestas preparadas en aquel punto. Con motivo de la inauguración de la vía férrea que une a esa población con la línea del Sur desde Constitución.

El primer tren de pasajeros quedará habilitado desde mañana.

Numerosas visitantes son esperadas mañana en Mira-Mar, asegurándose que las tierras de este pueblo, acrecentarán su valor.

CARNAVAL

Dos días mas y ya, desde el sábado a la noche, nos encontraremos en pleno carnaval. El entusiasmo irá aumentando a medida que llegue el día señalado para dar principio a las fiestas que prometen resultar muy animadas.

—El juego con globos y pomos se ha iniciado ya, a hurtadillas, demostración,

este anticipo, de lo que se jugará en los días de carnaval.

Se ha iniciado el arreglo de las calles que recorrerá el corso y las comparsas acuden a sus respectivos puntos para hacer su más lucida presentación.

Noticias

Reglamentación de disfráz

Resolución policial.—El jefe de policía doctor Tagliani, se está ocupando en la forma de reglamentar el otorgamiento del permiso de disfráz.

En esta forma se trata de evitar que las personas delincuentes aprovechen el disfráz para producir hechos delictuosos.

Estampillas conmemorativas

La dirección general de correos ha resuelto hacer circular en conmemoración del centenario de Sarriento, una estampilla de cinco centavos con el busto de dicho habitante.

La estampilla solo podrá circular el 3 de Abril.

Director de rentas

Su jubilación.—El señor Moura, director general de rentas, ha iniciado su expediente de retiro y jubilación.

Nuevo balneario

Un sindicato de capitalistas argentinos ha adquirido en el departamento de Canelones (República Oriental) y sobre la playa de Santa Rosa en el Río de la Plata una considerable extensión de terreno con el propósito de establecer allí un balneario—casino.

Para llevar a la práctica esta idea solo, espera el referido sindicato se reglamente la ley por la cual se autoriza el juego en esta clase de establecimientos.

Astrónomo en peligro

La ciencia astronómica platense estuvo ayer a punto de sufrir el más lamentable accidente que el accidente que le ocurriera a la más alta comandante, el agreste y popular doctor, de diez en cuando) Isidro Campos.

Un automovilmetropolitano lo arrolló cruzando la calle.

Felizmente el astrónomo salió ileso de entre las ruedas, no sin sufrir los magüenes de rigor.

Parce que es la única vez que ha podido observar nitidamente las estrellas, sin anteojos.

Mercado de hacienda

Los precios de ganado vacuno son buenos en general. Se cotizaron novillos de \$ 48.50 a 120, vacas de \$ 24 a 85 y vaquillas de pasto 20 a 45.

En ganado lanar la entrada fue numerosa con mercado activo. Se vendió novillos de Coronel Vidal a pesos 11.00 y ovejas a pesos 12.50.

Banco de la Provincia

Sección hipotecaria.—El directorio del banco de la provincia (sección hipotecaria) se reunió ayer para despachar los numerosos asuntos pendientes que eran en su mayoría, préstamos solicitados a las sucursales de campaña.

Valor de un campo

Sobre el arroyo de Deizav próximo a Mar del Plata, se han vendido 455 hectáreas de campo, por el precio de \$ 400 la hectárea.

Fué comprador don Angel Stiffolini.

El conflictorio ferroviario

Declaración de huelga.—A pesar de las esperanzas que se tenían hasta ayer de un arreglo con la delegación de «La Fraternidad», representante de los obreros, a última hora se declaró ayer la huelga en la línea del ferrocarril al Pacífico.

El gale de policía

En automovil de Mar del Plata.—Ayer a la tarde pasó por aquí en viaje al balneario, en automovil el jefe de policía doctor Tagliani acompañado del Inspector Chamirail.

A su regreso el jefe se detendrá, posiblemente en esta localidad para visitar la comitiva.

Remates de hacienda

Demstración evidente de lo que veíamos informando respecto de la actividad con que se realizan transacciones en ganadería, son las subastas que registran los diarios detallando la cantidad de ventas que efectúan proximo a medida que lleguen los días señalados en los mismos establecimientos, otros.

Los conocidos y activos martilleros señores Garamendi, Pacheco y Cía. que abarcan una extensa zona del Sur en este género de negocio, darán du-

rante todo el mes de Marzo, una serie de remates de hacienda en Necocheas, Balcarce, Lobería, Tres Ayoros, Corral del Vidal Ayacucho, Tandil, y otros puntos, teniendo aviendo hasta la fecha 20,700 vacunos 22,000 laneros y 500 yeguarzos.

Mañana harán conocer por un aviso que publicaremos en este diario, el detalle de esos remates sobre los cuales llamamos desde ya la atención de los ganaderos y compradores de hacienda.

Agua para Ajó

Informán de Ajó que las perforaciones buscando agua potable han llegado ya a 900 metros sin resultado.

Es de lamentar que todavía no se pueda resolver este problema de tanta importancia para Ajó.

Coronación del Rey Jorge V. de la Gran Bretaña

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se recibió ayer una comunicación pasada por el plenipotenciario de Inglaterra, acreditado ante nuestro Gobierno, haciendo saber que las visitas oficiales con motivo de la coronación del Rey Jorge V. principiaron el 19 de Junio próximo y terminarán el 28 del mismo mes.

La policía en la provincia

Ha terminado ayer la jefatura la distribución de los 3,570 agentes a que ha sido elevado el total de ese personal, con lo que obtienen la mayor parte de las comisarías un refuerzo proporcional a la importancia del partido en que están situadas. Asimismo, se establecen algunos nuevos destacamentos que eran muy necesarios.

Negocios en lanas

Los precios a que se cotiza este textil en el mercado son los siguientes: Por superior cruz fina Lincoln, de \$ 9.70 a pesos 10.37; medianas y buenas de pesos 7 a pesos 8.40; Cruzas medianas a superior de peso 9.10 a pesos 9.20; cruza a triángulo, de peso 8.40 a pesos 9.50; inferior a regular de pesos 7.50 a pesos 8.50. Lana borra (cruza fina) que hace diez días se vendió a pesos 10, hoy se paga peso 8.50 a pesos 9.50; mediana clase a buena, de pesos 7.80 a pesos 8.50. Cruz gruesa y limpia se vendió a pesos 9, mediana a buena clase, hasta pesos 8 y pesos y pesos 0.20 a pesos 7 inferior calidad.

Regresó de Buenos Aires el Cura Párroco señor Travascio a quien sustituyó durante su ausencia, el padre Antonio Miguel, partiendo éste para Ayacucho.

Policiales—A la cárcel

Fueron remitidos a Dolores a disposición del Juez del Crimen, los procesados Antonio Vici y Cayetano Villarreal (a) «Anima Negra», Sarviliano Trejo y Casimiro Paz, acusados de robo a don Vital Dellino.

También fueron remitidos a la Cárcel los sujetos Jorge Fabian Acuña y Miguel Flores, acusados de atentado a la autoridad y lesiones, y el agente Antonio Coronel, por lesiones inferidas a Acuña.

Quiso su libertad, por orden del Jefe de Paz, el detenido Pedro Valdez, procesado por robo.

Día social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Julian Lynch y señora.

De Ramos Otero señora Mariana H. de Belhart.

A Dolores señor Pedro Forni.

Al mismo punto señor Marcos Pontana.

Para Necocheas señor Juan Salaberry.

A Santo Domingo señor Juan M. Tossani.

Para estación Fair señores Pedro y Guillermo Argel.

Al mismo punto señor José Rech.

Para Las Armas señor Francisco Arribel.

De Dolores a Las Armas señor Mas Rios.

Regresó el señor Augusto Oulin.

De la Divisadero señorita Vicenta Metier.

De Dolores señor Elías J. Molina.

Los AMORES DE MISS ELKINS

El duque de los Abruzzos a E. U.

Otra vez vuelve a constituir el tema preferido entre los círculos aristocráticos de Londres, la noticia de que entre el príncipe Luis de Saboya y miss Catherine Elkins se mantiene una activa co-

respondencia telegráfica, desde el fallecimiento del senador Elkins.

Agreden que el duque de los Abruzzos partirá en breve con destino a Estados Unidos con el firme propósito de dejar terminado el asunto de su casamiento con miss Catherine, el cual se realizará tan pronto termine el período de luto riguroso que guarda la novia.

NOTAS SUJITAS

Las mujeres están autorizadas en alguna ocasión para abrir las cartas de sus maridos? Sobre este tema se han desarrollado discusiones tan interesantes como graciosas. Hay quien afirma con profusión de argumentos que cuando en un matrimonio existe la intimidad de ideas y la felicidad no debe tener secreto el uno para el otro; en tal caso puede la mujer abrir sin escrupulos de conciencia las cartas dirigidas a su marido.

Nos animos a los que opinan en contra. En primer lugar, creemos que un hecho que en si es incorrecto siempre no debe realizarse bajo ningún pretexto sin incurrir en una falta que no tiene disculpa ni atenuante, y en segundo lugar se nos figura que precisamente la intimidad y perfecta armonía de ideas y el cariño verdadero deben ser dos obstáculos que impiden a una mujer de sentimientos elevados abrir una carta que no esté dirigida a su nombre.

Lo que se llama curiosidad y que sin advertirlo impulsa a personas que pasan por bien educadas a romper un sobre, suele ser una falta de delicadeza, que sin la menor duda llegará a ser muy molesta.

Además el marido que se acostumbra a que su mujer le su correspondencia antes que él, pierde el hábito de confiarle todo cuanto le sucede y de contarle hasta sus mas insignificantes proezas, para qué, puesto que ella se encargará de averiguarlo sola.

DE NECOCHEA

Son numerosas las fiestas que a día rito se celebran en esta playa del balneario y en los hoteles nutridos de bañistas y especialmente el «Necococha Hotel» de elementos que imprimen brillo a las reuniones que se efectúan, las cuales resultan siempre animadimas.

Y cada día mas, y a medida que se aproxima la fecha de la partida de algunas familias veraneantes, se repiten las iniciativas, las reuniones y pascos que dejan todos muy buenos recuerdos.

LOS PEINADOS

Las mujeres del primer imperio achaban sus cabellos; al contrario las mujeres de 1911 quieren, por lo menos aparentar que tienen muchos y se hacen una cabeza voluminosa.

Los bandos son anchos y los rodetes muy gruesos, pero se llevan bajos. Se adornan de círculos brillantes, de muchas cintas que envuelven una parte de los cabellos, a los cuales se agregan bucles y «chichis».

El peinado todo de bucles, poco práctico, pero muy elegante, aparece a veces, una cabeza de veinte años; a esa edad, todo puede permitirse, aún hasta la excentricidad.

LO QUE SE CONVERSA

«Se acerca el día del reinado del Ple, rot, del alegre marqués de las Cañuelas, fecha que el calendario señala como la mas propicia, para dar al espíritu, legítimas expansiones.

—Que a juzgar por los preparativos y los comentarios que recojemos, se deja entrever unas carnestolendas que harán merecido honor a la deidad de la risa y la alegría, recibiendo ésta entusiastas homenajes.

—Que algunas señoritas espirituales y bromistas nos manifestaran sus deseos de que se realice un baile y porque no complacerlas?

—Que se organice un baile—nos declan—y verán Vds. como nos pondremos desahogados y ¡ay! en los ojos de los hombres. Vds. no saben lo que somos nosotros, con dos misas negras; la que llevamos siempre y la que nos pondremos!

—Que en verdad la juventud maipense, esa que debe dar la tónica a la iniciativa, esa que tiene puesto siempre su pensamiento ya mirada en las niñas, a las cuales se les debe toda clase de finezas, atenciones y complacencias,—esa juventud repetimos, no debería hacerse esperar y al efecto ofrecer como homenaje a Niño y en obsequio a las distinguidas señoritas maipenses, una linda tertulia social.

Que podemos adelantar, la seguridad de que, los iniciadores, la agraciada del primer Luis de Saboya y miss Catherine Elkins se mantiene una activa co-

operación de varios caballeros, a ese objeto.

Semilleria Alemana

de JUAN MEYER

Recomienda para esta época su gran surtido de pastos y gramíneas así mismo, de arboles frutales como toda clase de plantas, rosales, enredaderas, enanos y de pie alto.

Precios módicos.

Solicite CATALOGO ILUSTRADO Y DESCRIPTIVO, que se remitirá gratis libre de porte.

1141, Victoria, 1149 -- Buenos Aires

GRANJA BLANCA

El mas importante establecimiento de lechería de Sud América. Premiada con 50 medallas de oro, plata y cobre en distintos concursos Nacionales e Internacionales. Todos sus preparados están reconocidos como los mejores.

JABON GRANJA BLANCA

Es el mejor por su suavidad perfume y espuma. Blanquea y da tersura y suavidad al cutis. Dásele uso siempre en el baño de los niños. Para evitar las equívocas imitaciones pídase Jabon Granja Blanca Dulce de leche y chocolate. Postres sanos y exquisitos y de fácil digestión sostienen el mejor régimen para los niños. Leche maternizada para la crianza de los niños reemplaza al pecho. Pídase según los días que tenga al niño. Leche esterilizada en botellas para viajes. Leche en polvo excelente para el cuidado del cutis, cura las quemaduras y eccematosis en los niños. Mantequilla dulce y salada, abarrotado, Keffir, chupones adaptables a los fríos de la maternidad y otros productos de primera calidad. Maza helgada regulariza las funciones del estómago y alarga la vida. Vaselinas para las personas de adámico carácter. Se remiten a cualquier punto de la República y se hacen importantes descuentos a las Farmacias Almacenes y Tiendas.

Carlos Calvo 8055

Buenos Aires

Preservativo contra el Cólera

En vista de la Benéfica influencia ejercida por el BITTER DES BASQUES en las diversas epidemias de cólera en Buenos Ayres, Méjico y otras regiones para donde se exporta este aperitivo, se recomienda su consumo cuya venta siempre creciente, acredita su buena calidad.

La Importación del BITTER DES BASQUES, elaborado en Bordeaux por la antigua casa ARCHAMBEAU FRERES, data del año 1865, desde cuya fecha su consumo ha ido siempre en aumento.

Aconseja su consumo como anti-cólico su importador: I. PÉDÉFLOUS - Buenos Aires.

Tenga Vd. presente

GRAN OFERTA



N. 3499. Vestido de rico trío de hilo, en lindos colores rayados, adornado con botones bordados, cuello y puños de brin combinado, modelo de brin combinado. \$ 17.50

TIENDA SAN JUAN
CIBRIAN HNOS. Alsina y Piedras - Buenos Aires

que no vendemos mercaderías de calidad inferior.

Todos nuestros artículos proceden de las más afamadas fábricas extranjeras; las compras las hacemos en grandes cantidades directamente, sin mediación alguna, por cuyo motivo podemos vender artículos mejores y más baratos que ninguna otra casa.

En esta casa encontrará Ud. los mejores surtidos en

CONFECCIONES

para señoras. Confeccionadas para niñas y niños. Ropa blanca para señoras y niñas. Ropa de cama y de mesa. Artículos de punto. Generos para vestidos. Artículos de mercería. Guantes. Perfumería. Escotes y puntillas. Calzados. Artículos de Bazar y menaje. Alfombras y Telicoria.

GRATIS

y franco de porte, remitimos a cualquier punto del interior nuestro nuevo gran

Catálogo General Ilustrado

PARA PRIMAVERA Y VERANO

Es un libro de verdadera utilidad en una casa de familia.

Atendemos pedidos por cartas y remitimos mercaderías a cualquier punto de la República.

'CHACABUCO' Y 'UNIÓN'



Los mas renombrados
- RELOJES -
de oro, plata, acero y nikel
QUE NO ADMITEN RIVAL
en construcción, precisión y baratura

Artículos oro sobre plata, marcas

'UNA' y 'DOS CORONAS'

Garantidos por 20 años

Unica y exclusiva representante en Maipú: la Relojería, Joyería y Platería de

Juan Perotto & Cia.

En General Madariaga; PEROTTO, MONTES y Cia.

L'Incorruptible

LITRO 1⁶⁰ m/n

Exijase la palabra L'Incorruptible sobre el rótulo para evitar engaños, pues hay muchas falsificaciones e imitaciones.

La Reina y la más barata

Pídase por carta a

CANGALLO 801 - Buenos Aires

Venta anual más de 60.000 frascos

CUIDADO con las NUMEROSAS IMITACIONES

AGUA DE COLONIA

¿Dónde haré mis compras?

Sea lo que fuera lo pediré a

F. Pays-Bousom

CANGALLO 801 - BUENOS AIRES

"Pharmacie Centrale"

La casa que vende MAS BARATO, la mejor surtida, cuyos productos SE IMPONEN DIRIGIDA POR

F. PAYS-BOUSOM

DE L'UNIVERSITÉ DE FRANCO

FARMACÉUTICO

BUENOS AIRES MONTEVIDEO

Para todo lo que precise, consulte usted esta casa

ESCRUPULOSIDAD, COMPETENCIA

Se piden agencias y representantes. Hacer referencias de este servicio

Principales ramas:

Analisis y exámenes de toda clase

Farmacia, Drogueria, Herbolateria, medicina, veterinaria e industrial. Atención especial a los señores de la casa. Servicio especial para la exportación a las Provincias.

LOMBRICIDA

"El Estanciero"

(Marcá Registrada)

Para vacunos y laneros

Aualizado por las primeras eminencias en química del país. El mas práctico y barato de todos los conocidos. Las vacunas lo hacen por si solas, en bebidas comunes, mezcladas con agua.

JUAN KELLY

Calle 25 de Mayo 81

BUENOS AIRES



Unicos Introdutores
- J. F. Macadam & Cia. -

302 Balcarce 326 - Buenos Aires

Agente en Maipú: DOMINGO RAGO

v31M2911

Diario de la tarde

DIRECCION Y ADMINISTRACION
CALLE ALSENA N° 492—
(FRENTE A LA PLAZA)

ACTUALIDAD

Los desagües del Sud

CONTINUARAN LAS OBRAS

La conferencia celebrada anteyar entre el presidente de la comisión de desagües doctor Pérez y el gobernador tuvo gran importancia para la solución de este asunto, en forma oportuna de lo que se tenía resuelto en la casa de gobierno y se autorizó en una carta al secretario de la Liga Agraria.

El doctor Pérez hizo una extensa exposición de los desagües y demostró claramente la necesidad de continuar las obras, lo que hoyes ya está fallando solo pequeños canales y la delación de puentes carreteros.

Bajo la fase legal, también demostró el doctor Pérez, que el abandono de las obras, representaría un acortamiento de puentes para el fisco, al que se le exigiría la devolución de las cuotas pagas por los terratenientes como contribución para una obra que ya no se terminaría.

Por otra parte, ya se ha contratado el empesitador para la terminación de las obras.

Máximas americanas

Me sual once máximas que encierran los americanos son consideradas como hombres prácticos y previsores.

Primera.—No espereis el momento favorable, creedlo.

Segunda.—Dése a un joven resolución e instrucción, no habrá quien pueda limitarle el número de sus exitos.

Tercera.—No tengáis otra preocupación que la de elegir una carrera. Para que sois vuestros? Esta es la cuestión del día.

Cuarta.—Concentrad toda vuestra energía en un solo fin inmutable. No os dejéis arrastrar a vanas vacilaciones. No penséis en muchas cosas, sino en una sola, pero tenazmente.

Quinta.—Presentaos bien. El hombre que tiene buenas maneras puede pasarse sin grandes riquezas; todas las puertas se le abren, y en donde quiera puede entrar sin pagar.

Sexta.—Respetaos a vosotros mismos y tened confianza en vuestro valor; es el mejor medio de que se la inspireis a los demás.

Séptima.—«Trabaja ó muere», es la divisa de la Naturaleza. Si dejáis de trabajar, moriréis intelectual, moral y físicamente.

Octava.—Sed apasionado por la exactitud. Veinte cosas a medio hacer no valen lo que una hecha del todo.

Novena.—Vuestra vida será la que os hagáis. El mundo no os debe más que aquello que le damos.

Décima.—Aprended a sacar provecho de los fracasos.

Undécima.—Nada vale lo que la tenacidad. El genio vacila, tantea, se cansa, pero la tenacidad está segura de ganar.

Hasta donde han descendido

La revolución del Paraguay, está dando la nota del día. Se fusiló a los prisioneros en cuanto se les pesca. El salvajismo está a la orden del día. El derecho de gentes, hizo sagrada la vida del prisionero.

En el Paraguay, en cuanto se pesca a uno, revolucionario o gobernista se les pasa por las armas. Causa del enorme progreso material y moral que ha llegado aquel pueblo.

Las máquinas agrícolas y las semillas en 1910

\$ 270.213 ORO MAS QUE EN 1909

Las importaciones operadas en 1910, de máquinas, semillas e implementos para la agricultura, suman \$ 18.921.825 oro cifra que, comparada con el valor

de la importación en 1909, acusa un aumento de peso oro 2.702.135.

En casi todos los artículos correspondientes a este grupo se observan aumentos, significativos por su mayor importancia, con respecto al año 1909, los arados, hilo especial para segadoras, papas para semilla, rastrojos, rastrillos para caballos, rejas, segadoras, semillas de alfalfa y las semillas de otras especies.

Lo de la aduana

COMO SE RESOLVERA

En la aduana de la capital, se ha descubierto un desfalco. No tiene mayor importancia. Se trata de 45.000 \$ Sin embargo, habrá instrucción de sumario, declaraciones etc. Para farol ría, por una bagatela, porque no se castigará a nadie. Cada padrino, irá a sacar de la pila al ahijado. Se le aplicará alero y crisma y jabón. Vendrá una declaración oficial, de que el proceso no afecta el buen nombre de ninguno de los complicados. Es lo único que se resuelve en estos casos. Todo el mundo sabe ya a qué atenerse y mejor es dar por perdidos los 45.000. Con atribuirlo a pillerías de muchachos, se está del otro lado. Los sumarios a empleados siempre fueron pura farol ría corrida.

El "hectómetro"

Un copilador de importancia

REVELA LA EQUIVOCACION

En el Departamento de Ingenieros para la investigación encargada al doctor Reyna Almados.

En ese copilador está estampada la planilla tan discutida en estos momentos y que se relaciona con el uso de la palabra «cada hectómetro» y que se trata de esclarecer que en forma de acuerdo bautizó uno de los firmantes del acuerdo del consejo en que se aprobó.

Resulta que lo estampado es la copia exacta de la planilla circular y que ahora nadie quiere aceptar como buena.

Roturando tierra

EN NUESTRA CAMPAÑA

El trabajo es vida, progreso, y riqueza. He ahí como, el que aplica sus energías y actividades a la labor, tiene su recompensa y utilidad.

Por esto y como prácticamente, nuestros hombres de campo han conseguido últimamente buenos productos del trabajo agrícola, este año, buscando mayores resultados, se dedican energicamente a preparar la tierra en mayores extensiones, seguros de que la labor, aunque árdua y pesada, no, será estéril.

La roturación de la tierra es, en estos momentos una de las ocupaciones que prestan mayor dedicación los hacendados y agricultores, tanto de Maipú—que se van encañitando con esta industria—como de todo el país.

Nuestra campaña, ha de dar óptimos resultados este año, merced a la constancia y tesón de los que, con tanto ahínco, prestan todos sus esfuerzos a la agricultura.

Cartilla agrícola

Solicited el ministro del ramo, la dirección de Agricultura prepara una cartilla con referencias exactas sobre formas de cultivo, manera de arar la tierra, época de siembra y de cosechas con destino a los agricultores de las colonias.

El ministro se propone en primer término distribuir la cartilla entre los colonos de la Pampa Central, pobladores de las colonias que han fracasado típicamente en sus trabajos de cultivo de la tierra.

Noticias

Por la campaña

Se prolonga demasiado la falta de

lluvia en esta zona, que viene siendo azotada por la sequía. Los campos, un tanto resentidos por esa falta de agua, con las perspectivas que se presentan el otoño que avanza rápidamente, es de suponer, que la situación, a seguir tal como ahora, no será antes de poco nada halagüeña.

Si empiezan las heladas, y los vientos se suceden frecuentemente, en vez de pasto en los campos, habrá polvo, y en polvo se convertirán también los ganados.

Entendido que esto es colocarse en el peor de los casos.

En Divisadero

Segun nos comunican de aquel punto, se activan los preparativos de organización para los festejos que tendrán lugar el próximo domingo con motivo de la inauguración y bendición del nuevo templo de aquella localidad.

El acto, se verá muy concurrido, y será, para General Madariaga un día de regocijos, del que participarán sus vecinos, y cuantos concurran a la fiesta.

Haberes escolares

A juzgar por lo que dicen los diarios metropolitanos, la Dirección General de Escuelas ha autorizado la marcha de sus finanzas pero a juzgar por los hechos, esa regularidad solo debe existir en cifras, porque a los maestros de la Provincia aun, se les deben dos meses y medio de sueldo.

Cuando estos recibían sus haberes, percibían también en réditos, un 2 por ciento menos, pues por la nueva ley de Montepío, se les descontará en vez del 3 el 10 por ciento del sueldo.

La noticia será muy grata seguramente a los interesados.

Ferrocarril de la provincia

Hoy será, librado al servicio el ramal de la línea de Maipú a San Martín. La noticia es auspiciosa para el pueblo en tal forma se unirán dos importantes partidos de la provincia.

Vida Moderna

Este simpático e interesante semanario que nos trae en su número de hoy, que hoy hemos recibido, un interesante, variado y nutrido material gráfico y de lecturas.

Paso, a paso, «Vida Moderna» va ganando camino e interesando mayormente a sus numerosos lectores.

En libertad

Por resolución de la Intendencia y previo pago de la multa respectiva, obtuvieron su libertad los sujetos Jesus Perreyra y Juan Borgheya, y con ellos un por desorden y portación de armas este último.

Luz Eléctrica

La empresa Casella y Sulatti trabaja empeñosamente en la instalación de la usina, funcionamiento de un motor provisto de 20 caballos, y conexiones,—a fin de poder proporcionar luz eléctrica a varias casas comerciales y particulares que han hecho sus respectivas instalaciones.

Crean los empresarios, sin hablera obáculos, que para el sábado o domingo podrán dar corriente, con lo cual habrá iluminación eléctrica.

Cambiantes de temperatura

Se observa ya, marcadamente, el cambio de estación. Nos encontramos con las puertas del otoño, y ésta es la época que sufre variantes bruscas, la temperatura.

Tenemos así, días hermosos de sol primaveral, seguidos de una noche casi invernal en esta altura del año.

Las cambiantes que se operan, han traído como consecuencia, un malestar a la salud que se resiente debido a tales variaciones.

Tan pronto se acentúa el otoño, des aparecen estas alteraciones de temperatura y consiguientemente mejorará el ambiente favoreciendo la salud.

Capitales en giro

Ha sido designado el comerciante de esta localidad señor Augusto Otmín, para integrar la comisión revisora del padrón de capitales en giro en esta localidad.

Dicha comisión empezará a llenar en breve su cometido.

Valor de la tierra

En Chivilcoy se vendió una chacra don Jesus Moreno en remate judicial obteniéndose el precio de 937 \$ a la hectárea ó sea 1.201 pesos la cuadra.

Barbaro suicidio

Anoche a las 7 1/2 en Chacabuco por amores contrariados, se suicidó la

joven Juana Rodríguez, de 18 años.

Para llevar a cabo su fatal resolución adquirió una lata llena de kerosene, luego se fue a un callejón de la parte deshabitada de la ciudad, donde se impregno las ropas con el mención líquido. Cuando todo estuvo listo, les acercó un fósforo.

Unos muchachos, que accidentalmente pasaban por allí, al darse cuenta del horrible suceso, corrieron a dar aviso a la policía que encontró a la joven carbonizada.

Los sucesos del Tandil

Anoche celebró en Buenos Aires sesión extraordinaria el comité ejecutivo del partido socialista, a fin de oír el informe de don Francisco Cusco comisionado para investigar la verdad de lo ocurrido en el incidente sangriento del Tandil.

El informe llega a conclusiones desfavorables para el comisario de aquella localidad señor Lezama, por lo cual el comité resolvió dirigirse al ministro de la provincia pidiendo la remoción de ese funcionario.

Los precios generales del ganado vacuno, se mantienen al mismo nivel, habiendo fuerte demanda por novillos y vacas, cotizándose los primeros de \$ 25 a 118 y las últimas de \$ 22.50 a 109.

En ganado lanar la entrada fue muy numerosa, habiendo poco interés por capones, los que se cotizaron hasta \$ 11 y ovejitas a 11.25.

La inmigración «Golondrina» es decir, en los meses que corresponde a la provincia argentina, llegan al país 30 ó 40.000 trabajadores italianos, a veces hasta 50.000, departándose en todas las provincias agrícolas de la república para tomar parte en la recolección de cereales; y una vez terminada la temporada de trabajo, regresan a su patria.

Esto es lo que aquí se llama inmigración golondrina.

Inauguración de un hospital

El Ministro de Gobierno concurrirá el domingo próximo a la inauguración del hospital construido en General Madariaga.

Llevo el doctor French la representación del Poder Ejecutivo.

Remates de hacienda

Marzo y Abril, serán los dos meses que se harán mayor movimiento en los negocios de haciendas.

Remates, ventas y transacciones particulares, liquidaciones de establecimientos, es lo que detalla los diarios en una cantidad considerable.

Especialmente por el Sud, las ventas que se anuncian representan, un número enorme de ganado y su valor asciende a sumas cuantiosas.

Comercio local

Artículos de otoño e invierno.—Nuestro comercio, siempre activo y en el arte de proporcionar artículos de la nueva estación a su vasta clientela, re excelente y variado surtido de mercaderías de otoño e invierno.

Ya algunas cosas del ramo de tienda y sus tiendas en sus escaparates, se ven algunos artículos que complementarán con otros, próximos a recibir.

Pro-Sarmiento

Por resolución del Consejo general de Educación, se dispuso que la Dirección envíe una circular a los consejos escolares de la provincia invitando a conmemorar el centenario de Sarmiento.

Esa fecha, el 3 de abril, no puede pasar desapercibida en las escuelas donde Sarmiento debe ser recordado cariñosamente por los educandos.

Día social

VIAJEROS

De Mar del Plata llegó el inspector de Teléfono señor Croce.

De Tandil señor Larsen.

De Las Armas regresó el señor Eugenio N. Loyza.

De Necocchea señor Manuel Nuñez y su hermano.

A su estancia señor S. Lopez Fidanza.

Para Labarden señor Julio F. Solari.

A Ayacucho señor Julio Balfiore.

A Labarden señor Rodolfo Morale.

Algo delicada la salud de la señora María Acevedo hija de nuestro convecino de este apellido.

PÁRRAFO DE LA MODA

A estar a nuestros informes, parece ser que la moda de la túnica en los vestidos de fantasía, continuará en la temporada próxima. Estas túnicas son en ocasiones caprichosas, cortas por detrás y largas por detrás y cortas en los costados donde dejan al descubierto la falda y sus adornos.

Las hay también redondas, otras ligeramente entalladas. Bajo estas túnicas, la polera puede ser lisa ó adornada por bordados ó incrustaciones. Se usa mucho el ribetearlas en su parte inferior con una ancha faja de seda cuyo color debe contrastar con el resto del vestido.

Una de las cosas que exigen mayor cuidado, es la línea de la túnica con respecto a la estatura de la persona. Para poder medirlas el largo y adorno de la falda en forma adecuada y sobre todo «chic» las señoras de mediana ó baja estatura deben usar túnicas cortas, y las altas las de un largo medio.

Los modelos de túnicas que tienen su origen en las damáticas y que están realzados por ligeros bordados metálicos, son los mas preferidos. El conjunto de los trajes que llevan túnicas en estas formas, son verdaderamente elegantes.

TARDES OTOÑALES

Van tomando un tinte de melancolía estas tardes de otoño.

Las niñas visten ya pesados y oscuros toiles—La vida social en los hogares recuperará su movimiento que le es peculiar en los meses que se aproximan. Todo nos anuncia la iniciación del otoño cuyo reinado se afirmará dentro de breve tiempo.

La variación que caracteriza nuestro clima, obliga a proveerse de abrigos ligeros, no solo por las noches sino, también en las tardes, evitando así las consecuencias que para la salud tienen los cambios bruscos de temperatura, caprichos y veleidades termonómicas.

ENLACE FACIO-VILGR LA MADRID

En medio de la mayor intimidad se celebrará el enlace de la señorita Gertrudis V. Facio con el doctor Juan Vilgr La Madrid.

Serán testigos por parte de la novia los señores Germán Facio y Leonidas Facio y por parte del novio, diputado Domingo J. Negri y Mariano Aran.

Actuarán como padrinos la señora María B. Vilgr La Madrid, madre del novio y el señor Esteban Facio, padre de la novia.

La ceremonia civil y religiosa tendrá lugar hoy en el domicilio de la novia a las 9 p. m.

Y COMO LE VAY

Este es el título de un nuevo tango que pronto se pondrá en venta, cuya autoría es el genial maestro, Carlos Cuyamen.

Es seguro que ese tango, lleno de notas y cadencias musicales, tendrá todo el éxito que merece.

LO QUE SE CONVERSA.....

—Que nos encontramos en plena cuarentena, motivo por el cual se paraliza toda actividad social.

—Que este parentésis, servirá, sin duda, de estímulo, para preparar con tiempo cualquier reunión o fiesta una vez que termine la semana de Pasión.

—Que la Banda «Popular» ha de concurrir mañana a la noche a la plaza «San Martín» donde ejecutará un vasto é interesante repertorio musical.

—Que la asistencia de la Banda y familias, dependerá del grado de temperatura; pues el frío, ahuyenta el público apesar de los buenos deseos de oír música.

—Que pronto se iniciaran las tardes de plaza, que con estos días hermosos del otoño, resultan encantadoras.

—Que comentando la información que dimos ayer sobre el probable perito mapeador, algunas han confundido una niña por otra.

—Que la de nuestra referencia tiene, es cierto muchos puntos de contacto con otra señorita, tanto por su físico cuanto por estatura, gracia y de mas atributos de la juventud.

—Que el candidato de la otra joven, no es tan probable como el de la señorita que mencionamos ayer.

—Que en punto a felicidad, no es aventurado afirmar, que una apreciable señorita de esta sociedad, llegue a constituir la dicha eterna—bajo el punto de vista conyugal.—de un caballero



"LA GALLI"
GRAN TIENDA, MERCERÍA y SASTRERÍA, ZAPATERÍA y ROPIERÍA
Casimiro J. Galli & Cia.
Casa central: Lima 1302—Buenos Aires
Sucursales: En toda la Provincia
Frente a la Plaza—MAIPU—(F. C. S.)

EUSKALDUNA
Almacén-Tienda-Ferretería
Corralón de maderas
Acopio de fresas del Norte
Nemesio de Olariaga
MAIPU F. C. S. U. Telef. 22—Sucursal en la Estación Parravini F. C. S.

E. COLONELLI & C^{IA}
BUENOS AIRES
ACEITE LINAZA
MARCA
DOS ANCLAS
RECONOCIDO EL MEJOR DE PRODUCCIÓN NACIONAL
EN VENTA EN TODAS LAS PINTURERÍAS Y FERRETERÍAS DE LA REPÚBLICA



Probarla es adoptarla
Con la nueva lámpara de ALCOHOL CARBURADO de
La Teutonia
DEFENSA 429—BUENOS AIRES
obtendrá una economía de un 40 por ciento sobre el alumbrado a kerosene.
Es lo mejor de lo mejor
Agente en Maipú: **VICENTE CASELLA**
Fotografía "Fin de Siglo" Frente a la Plaza

PARA DAR LECHE A LAS MADRES
LACTARIS
PARA FORTALECER A LOS DEBILES
PÍDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Loción Higiénica de Eucaliptus
DE **RUIZ Y ROCA**
Proveedora de la Real Casa de España con privilegio especial de S. M. el Rey de Italia
Medalla de Oro Expositiva Internacional San Luis (1904)
Medalla de Plata Expositiva de París por S. M. el Rey de Italia
CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA
Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina de Barcelona.
Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Paraguay, Francia, España y Norte América.
Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y jabones y por menor en todas las peluquerías, farmacias y buzones de la República y Montevideo.
—PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA—
CUIDADOR DE LAS INTIMIDADES QUE NUNCA PRODUCE LOS DOLORS
REVALUADOS QUE LA CALIDAD LEGITIMA—RUIZ Y ROCA F. C. S. 2 B. Aires
Ag. La Aurora

Taller tipográfico de "La Voz"
IMPRESIONES EN GENERAL
Precios módicos
Tarjetas comerciales, de luto, visita, etc; papel de carta, sobres, cuentas, talonarios, carteles, circulares, folletos, memorandos, etc. : : : : :
CALLE ALSINA 492
MAIPU F. C. S.

LA CIUDAD DE LONDRES
Carlos Pellegrini y Corrientes
BUENOS AIRES
Tienda de la mejor surtida de Sud América
Vista del Nuevo Edificio
TIENDA LA MEJOR SURTIDA DE SUD AMÉRICA

NOVEDADES DE LA ESTACION
PIDAN CATÁLOGOS
Se remiten gratis a todas las ciudades y pueblos de la República
IMPORTANTE ADVERTENCIA
LA TIENDA A LA CIUDAD DE LONDRES
Carlos Pellegrini y Corrientes
BUENOS AIRES
NO TIENE SUCURSALES
NO TIENE CORREDORES
NO TIENE REPRESENTANTES
NO TIENE VIAJANTES
Los individuos que se titulan representantes, corredores o viajeros de "LA CIUDAD DE LONDRES", y las casas que han tomado este nombre y dicen ser sucursales de "LA CIUDAD DE LONDRES", de Buenos Aires, obran de mala fe y engañan al público.
Para evitar todo engaño o confusión es indispensable que los pedidos sean hechos directamente a Buenos Aires a los Sres. **J. BRUN y C^{IA}** "La Ciudad de Londres"
Carlos Pellegrini y Corrientes

Semillería Alemana de JUAN MEYER
Solicite CATALOGO ILUSTRADO Y DESCRIPTIVO, que se remitirá gratis libre de porte.
1141, Victoria, 1149 -- Buenos Aires

FOTOGRAFIA "Fin de Siglo"
—DE—
VICENTE CASELLA
Calle Fraguero 1400—
FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL
—MAIPU F. C. S.—
Instalaciones a la moderna con aparatos de la altura de los mejores de la capital.—Especialidad en retratos artísticos al carbon y platino.—Retratos instantáneos de niños.—Grupos de familia.—Reproducciones de todos tamaños.—Vistas de establecimientos.—Ampliaciones fotográficas.—Trabajos garantidos.
Precios sin competencia

Dinero en Hipoteca
Si necesita Ud. tomar con positivas ventajas, en una cómoda y segura manera, ser deudor de una institución que de su honor garantiza su crédito.
Por otra parte las hipotecas particulares dan a quien presta un interés extraordinario, lo le ahorran un interés considerable, y le permiten que cuando necesite el dinero del plazo en Buenos Aires hipotecar ante el Banco Hipotecario Nacional, lo da un plazo de 25 años (la suma se cobra un interés de 6 por ciento anual, le ahorra el 2 por ciento de lo que se cobra en el Banco Hipotecario Nacional).
Si necesita poner dinero a tiempo oportuno constituido, pague y se le repaga, se repaga a transferirlos sin un interés para Ud. al Banco Hipotecario Nacional que es la mayor institución del país.
Nuestra casa se encargará por su orden de la operación con el Banco, el que por su parte le dará los documentos de la operación.
Operaciones rápidas y económicas.
Consulten por carta a nuestros clientes.
Reconquista 35, Buenos Aires
Calle 46^a 820, U. Telef. 309, La Plata
R. BALLVE, GARCIA & CIA.
NOTA.—Nuestro modelo de contrato se encuentra a mi oficina en la F. C. S.

PARAFERIA Y COPIFARIA
DEBIL
Frente a la Plaza—MAIPU
ESPECIALIDAD EN EL RAMO
COMPTES / MARAS
LICORES Y VINOS FINES
BARATUTIA
DE EL PAS BAUTISTA Y MARCA
Factura de pesos chicos
PAPA VI DUEÑO Y LA F. C. S.

Carnicería, Panadería
FABRICA DE EMBUTIDOS DILIGENTES
DE
Baduel & Grieco



MAIPU F. C. S. U. Telef. 32
Factura fresca todos los días.—Se atienden pedidos de la campaña.—Depósito permanente de 1.000 a 5.000 kilos de grasa de chanccho.
Se reparte a domicilio.

MUEBLERIA Y COLCHONERIA
Sartido completo
— en artículos de primera mano
Especialidad en trabajos de carpintería
MAIPU—F. C. S. U. Telef. 11

Hotel "Nosotti"
Antiguo "Amistad"
—DE—
Baltasar Nosotti
Cocina de primer orden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

Agente en Maipú: DOMINGO RAGO

LA Voz

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Año IX - Número 2559

Malpú, Martes 2 de Mayo de 1911

Tiene editor responsable

Diario de la tarde

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
CALLE ALSINA N.º 492 -
(FRENTE A LA PLAZA)

ACTUALIDAD

Indicación a los maestros

CON RELACION A LA ENSEÑANZA

Continuamos hoy la publicación de este asunto, que interesa a los lectores, por tratarse de la educación. **Lectura**—Cualquiera sea el método empleado, desde que el niño conozca cierto número de palabras generadoras, haya aprendido a descomponerlas en sonidos o en sílabas y éstas en letras, procede la intervención del niño como cooperador en su propio aprendizaje. Es claro que el maestro le marcará la ruta en sus primeros pasos en el trabajo de formar primero la combinación de letras para formar las sílabas después.

Con un pequeño esfuerzo más, combinará las palabras para formar las frases o sentencias que sean siempre la expresión clara de pensamientos sencillos o de acciones que haya visto ejecutar o sean capaces de ejecutarlas. La lectura como estudio de formas no habla a la inteligencia del niño, y de aquí la dificultad de su enseñanza; pero, si desde el comienzo se le demuestra que es un instrumento que él puede manejar para traducir en signos escritos sus propias ideas, a la curialidad seguirá el interés, al interés la voluntad de ser el artífice de su propia obra.

Entodas las materias debe aspirarse a lo mismo.

Es entendido que es más fácil decir que hacer las cosas; pero aquí debe relevarse la habilidad del maestro, su fervor, su pasión generosa, su eficiente animación que no consiste por cierto en moverse, gesticular y hablar mucho sino en saber despertar las inteligencias dormidas de la clase. Las lecturas corrientes es tarea más sencilla relativamente. Nada de cantos ni nada de tonillos; naturalmente, como se habla.

Para leer bien es indispensable comprender el significado de las palabras y comprender lo que lee. De aquí que no deba comenzarse ninguna lección de lectura sin ésta investigación previa.

El manejo del diccionario es de uso obligatorio así como las explicaciones del maestro/que los niños no hayan podido vencer por sí mismo todas las dificultades.

Debe usarse el texto de lectura lo que no excluye la elección de textos sencillos, en que palpita un interés dramático o semi trágico adecuados a la edad de los niños sin exceder el límite de lo verosímil y moralmente edificante. Es recomendable en la práctica que lean los niños de pie colocados al frente de la clase, especialmente los alumnos de 5 y 4 años.

Hacia el progreso

La instrucción de las masas es el factor culminante que eleva a un pueblo a desenvolverse sin tener que lamentar las tenebrosas opresiones de gobiernos despóticos y sus revanchas inminentes: la rebelión envenenada de los oprimidos.

Hay una fuerza fatalista, intervisible, que empuja a las colectividades humanas hacia una vida más justa y de menos sacrificios... hacia un mejor futuro luminoso lejano en las frentes pensadoras o al boqueño de altísimas sociedades nuevas. Y oponerse a ésta rigurosa ley es como atajar la corriente de un río poderoso que al fin rompe las barreras impuestas a la libertad de su marcha natural.

La Historia es rotunda afirmación de libertad social. Profundas son las huellas recalcadas por los choques de la libertad contra la tiranía. La Historia no es mas que ese combate eterno: regresión y progresión.

Estos choques tuvieron por resultado las democracias modernas, que representan una especie de estado que aplica los furiosos de la lucha a abolir la lucha.

La Democracia es un punto medio, un equilibrio entre las fuerzas con-

vadoras y las fuerzas avanzadas. La democracia tiene una gran portada abierta al porvenir de las repúblicas sociales anheladas por las corrientes vitales de las colectividades modernas. La imposición que atormenta es tan lógica y natural como los impuestos que avanzan. Es fenómeno biológico.

La mirada inteligente a estos profundos contrachoccos de la vida, aporta rílagas saludables al pensamiento y al corazón. De ahí nuestra convicción arraigada de que la inteligencia es el factor sumo en el desenvolvimiento de las colectividades.

[El hombre avanza sobre la claridad que su frente abre a las tinieblas.]

La Argentina en el exterior

UN ARTICULO DE "EL SIGLO"

«El Siglo» de Roma en su edición de ayer publica un extenso artículo sobre los grandes progresos alcanzados por la Argentina en la República Argentina.

Se extiende el diario mencionado en condiciones sobre la legislación rural, que tanto ha servido para el rápido desenvolvimiento agrícola de la nación. Sobre este punto hace muy acertadas observaciones. Se detiene especialmente en las razas bovinas, y prodiga grandes elogios a los hacendados que han dedicado a eso, con preferencia, sus labores.

Concluye el articulista con una séle de brillantes expresiones en que manifiesta su convicción de que la República Argentina está llamada a ser la nación de la América del Sur.

Intendencia local

BALANCE DE ABRIL

Maestros a continuación, el movimiento que ha habido en la Caja Municipal del partido, durante el mes de Abril último, cuyo detalle es el siguiente:

Entradas—Fuentes y tabillas \$5.557,40. Derecho de abasto 252,30. Impuesto de guías 104. Pesas y medidas 295. Cementerio 225. Alumbrado y limpieza 550. Sisas 96. Registro Civil 14. Multas 40. Boletos y transferencias 54. Eventuales 250 70. Cerco, edificación y meración 6. Bales públicos 375. Sumas \$5.557,40.—Total \$ 15.501,45. **Salidas**—Por sueldos de empleados 11.150. Alumbrado público 494,51. Vías y obras 582,78. Beneficiencia pública 96 70. Policía y Cárcel 500. Impresos 175,55. Registro Civil 150. Riegos, públicas 57,75. Subvenciones 45. Eten tuales 542,70. Educación común 171,71. Autorizaciones especiales 353.—Sumas \$ 3.877,95.—A Balance \$ 9.653,77.—Sumas iguales \$ 15.501,45.

El transporte de pasto

REBAJA DE TARIFA

La Sociedad Rural Argentina se dirigió al Ministro de Agricultura haciéndole solicitar a las empresas ferroviarias que hicieran una rebaja en los fletes por transporte del pasto que se destina a las colonias para los animales de trabajo.

Existen grandes zonas donde la sequía ha dejado tallos los campos al extremo de no poder alimentar a los caballos y bueyes que emplean los colonos en sus labores y por esa causa se ven obligados a emplear alfalfa enfarfada que trae de las provincias del centro y del norte.

Los elevados precios del transporte ferroviario encarecen demasiado el pasto y es por ello que la Sociedad Rural se interesa en obtener una rebaja equitativa.

El ministro doctor Lobos, ha pasado la solicitud, apoyándola decididamente a sus colegas de otras provincias para que éste resuelva el asunto de acuerdo con las empresas ferroviarias.

Propaganda CONTRA EL ALCOHOLISMO EN LAS ESCUELAS

Se halla tan encarnada en la mente de todos, la idea de lo pernicioso que

es el alcohol para el organismo, que no se deja pasar ni una ocasión para combatir en una forma o en otra la ebriedad.

Hace poco el Ministerio de Obras Públicas de la provincia, se dirigió al Director General de Escuelas, significándole no solo la conveniencia, sino la necesidad de que en las escuelas, el maestro sea el más enérgico propagandista en contra del alcoholismo.

Al efecto y para que «la campaña contra el alcohol» se desarrolle a la escuela, incluso al niño la adicción al alcohol y si es posible, lo utilice como medio para llevar esta propaganda hasta la calle y hasta muchos hogares.

Es indudable que la escuela es el medio más seguro y eficaz para obtener un resultado positivo en este caso y que el maestro, bien llevado, puede ser de beneficios saludables para los alcoholistas.

Noticias

La identificación de un diamante

Para ver si un diamante es bueno se hace un agujero con una aguja en una tarjeta y se mira al través del diamante la luz. Si esto es malo se ven dos agujeros y uno si se trata de uno legítimo; porque toda piedra imitación de diamante da doble reflexión.

También puede emplearse otro procedimiento: colocar un dedo tras del diamante y mirarlo con un cristal de aumento. Si la piedra es mala se verá perfectamente el granillo de la epidemia, y si es buena no se distinguirá al visor.

Aun estando montado el diamante puede emplearse igual sistema, pues tratándose de una piedra legítima no se verá nada de parte de abajo de la montura, y si es mala se verá con toda claridad.

Plumas forestales

Según se leerá por el aviso inserto en 2ª página, don Diego Fr. Woollands donó a la casa de recreo de este ramo, denominada «El Recreo» acaba de recibir un variadísimo surtido de plumas forestales, cuyo detalle encontrarán los lectores en el citado aviso. Esta casa, recibe periódicamente plumas de diversas especies, tanto por su precio, cuanto por su calidad en relación a las que se traen de otros puntos.

Recomendamos a las familias, una visita a la ciudad casa de Woollands, donde se les lecturará el aviso que aparece hoy en este diario.

Préstamos hipotecarios

El directorio del Banco de la Provincia en la reunión celebrada últimamente, acordó 75 préstamos hipotecarios que representen un valor total de \$ 456.000.

En seguida de acordados, fueron comunicados estos préstamos a las respectivas sucursales.

Mercado de hacienda

Ha mejorado notablemente el Mercado para todas las clases de ganado vacuno. Se cotizaban novillos de pesos 52 a 115, vacas de pesos 25 a 47, vaquillonas de pesos 18 a 62. Terstenos a pesos 25.

En ganado lanar el mercado es firme, hay actividad en las operaciones y se reflete en los precios generales. Los capones se cotizan a pesos 11,20, ovejitas a 12,50, borregos a pesos 8.

Tarifa especial

La empresa del ferrocarril del Sud ha enviado al Ministro de Obras Públicas la tarifa especial para vagones de cuatro ejes para cargas de aves y hacienda en general.

Las obras de desagües

En su mente leído ayer en la Le gislatura por el gobernador Arias, termina este diciendo respecto a las obras de desagües del sud después de dier sus consideraciones, que:

«Entretanto, se adoptarán las disposiciones necesarias para que las obras iniciadas continúen de manera de no perjudicar la realización de las obras de saneamiento si llegasen a prevalecer después del estudio que se practica».

Cineatógrafo

Esta noche se exhibirán en el cine matográfico local, las cintas siguientes: «Zdrá» «Los pantalones de Toribio» «Equivocación de la señora Verónica» «Vicinas del destino la y 2ª parte» «Mimosas» «El sacrificio de una hija» «Julia Coloma».

Carrera a pie

El próximo domingo 7 del corriente,

le, antes de comenzar el partido de foot-bill concertado entre el team «Estudiantes» de Dolores y el «Club Atlético local», se efectuará una carrera a pie alrededor del «cileto» entre los jugadores de ambos teams.

El «Club Atlético local» fijará un premio para el ganador de esta carrera.

Epocas militares de los países del Plata

El ilustre escritor, periodista y político uruguayo Eduardo Acevedo Díaz ha publicado, con el título de «Epocas militares de los países del Plata», un hermoso volumen histórico militar. Comprende el estudio de las guerras y campañas del primer tercio del siglo XIX, comenzando por las invasiones inglesas hasta la campaña del Brasil a Ituzingá.

El autor, fiel discípulo de Macaulay, ha sabido unir lo útil a lo agradable. Será un libro que no se leerá, sino que se hará leer.

El Rey de España

Enfermo de gravedad—Un diario de París «L'Intransigence» asegura, ayer, que la salud del Rey Alfonso, es grave.

Este, aconsejado por sus esposos, consultó un médico, y el diagnóstico del facultativo, es alarmante, requiriéndose medidas inmediatas para evitar el progreso de la enfermedad.

Según el médico consultado, el rey padece de tuberculosis.

Exportación de trigo

Durante el año 1910, la República Argentina exportó 1.900.000 toneladas de trigo de sus diversos puertos con destino al extranjero.

En lo que va del presente año se han embarcado 1.100.000 toneladas de este cereal.

De modo pues, que solo faltan 800 mil toneladas para alcanzar a aquella cantidad.

Seis años de prisión

Golpe de boque mate—El juez González Roura ha fallado la causa seguida a Tomas Williams, quien de un golpe de box liquidó a su compatriota Fritzpatrick, que en estado de ebriedad se había propuesto hacer beber whisky a la hija, al primero.

Por el puñetazo que ocasionó la muerte a Fritzpatrick, Williams tendrá que disfrutarse seis años de prisión.

Conviene que los boxeadores tomen nota de este caso.

Cambio de tiempo

No será nada de extraño a juzgar por el cambio de tiempo, que tengamos lluvia muy en breve.

El agua no estará nunca demás en estos campos tanto para la ganadería como para la agricultura.

El cambio de temperatura que acusa el tiempo ha de traer lluvia y ésta será bien recibida.

Después de la inundación

En consecuencia de las víctimas—La dolorosa situación en que han quedado centenares de familias, como consecuencia de la temporal reciente, sigue promoviendo la caridad en el ánimo público. En las últimas veinticuatro horas se han constituido numerosas comisiones de filantropía y se han resuelto en distintos sitios una serie de actos que merecen un justiciero aplauso.

Enfriamiento de relaciones

Continúa comentándose en los círculos políticos y parlamentarios, los rumores de enfriamiento de relaciones entre el Presidente de la República y el vice doctor de la Plaza.

Dos hombres públicos, hasta ayer amigos, hoy distanciad, según lo afirman los rumores que circulan.

Día social

VIAJEROS

De Ayacucho a Dolores señor Edoar do Molins.

De M. del Plata a Dolores señor Carlos Lancon.

Para Chascomús se ausentó el señor Francisco Marino y su señorita hija Anita.

A Dolores señor José Landi y su Rafael.

ENFERMOS

Contienda en el mismo estado, la señorita Carmen de la Fuente.

Encuéstrase delicado de salud, el señor Pedro Junca.

Delicado es el estado de la señora Segunda M. de Mangini.

MODAS

De una toilette destinada a usarse para tomar parte en un cortejo nupcial ó para asistir a una primera comunión, existen modelos sencillos, de una elegancia suprema y muy apropiados para dichas circunstancias.

Los modistos se han inspirado al respecto en la obra «Mariages de aujourd'hui», estrenada há poco tiempo en el teatro Varietés de París.

La toilette en cuestión fué llevada por Mmo. Miller, y es de muselina de seda negra, bordada en relieve, con grandes guirlandas de seda también negra, con volantes de encaje blanco dispuesto a un costado del corage en forma de lila, y encuadrando a manera de tónica sobre la falda.

El corpiño está confeccionado en muselina blanca y luce como adornos, una cinta de terciopelo negro, colocada a ambos costados.

De GENERAL MADARIAGA

Varias noticias

—El cuadro filarmónico-dramático de esta localidad ensaya el interesante drama de Jacometti «Muerie Ciel que hubirá á escena con motivo de una función que se organiza, el 24 del actual. En ella tomarán parte los aficionados Buenrostro, Martino, Moscatelli, Lallas y Almosini, la Sra Odela Nicolo y la niña Nieves Vilela.

—Entre las familias de esta sociedad, es el tema de los augurios más halagadores, la tertulia que celebrará el 25 de Mayo, la Sociedad Filarmónica Dramática.

Una comisión de la misma sociedad asistió las familias y enteradas éstas del propósito que animaba a la sociedad con respecto al baile y a la velada, han prometido asistir casi en totalidad, lo que asegura un buen éxito a la realización de ese festival y de la tertulia.

Oportunamente le comunicará mas noticias al respecto.

—Este cuadro de aficionados proyecta también dar dos funciones, en un pueblo vecino, á beneficio de alguna sociedad de Socorros Mutuos ó otro fin caritativo de la misma localidad que posiblemente será.

Un suscriptor

Lo que se conversa...

—Que el invierno aun no ha empezado y ya empieza á originar enfermedades las 151 época.

—Que la influenza, no tardará en hacerse sentir por todos los hogares, ha biendo ya algunas personas atacadas, aunque en forma benigna por tan molesta enfermedad.

—Que en algunas casas de familia se ha iniciado el juego de lotería, en forma muy íntima.

—Que este es el juego ó distracción de la estación de los frios, que acorta las largas noches invernales, al calor de un ambiente familiar y ameno.

—Que pronto, las tardes grises, con su cielo de plomo, se harán sentir, alejando la concurrencia de los paseos, para congregarse en los salones y en los hogares, donde la vida social se hace más activa.

—Que el 25 de mayo se aproxima hasta ahora no ha surgido—que sepamos—ninguna iniciativa para festejar esa fecha patria, como no sea el festi val escolar—que piensa pastearse—y una función teatral á beneficio de la Banda de Música.

—Que esta noche de «Moda» en el cinematógrafo no ha de escasear la concurrencia de familias.

—Que publicamos á continuación una fantaseanza, tomada á una joven muy apreciable.

Tiene las facciones agradables, sus ojos son dulces y espirituales. ¡Hablan sobre sus ojos que reflejan un alma cariñosa y cumplien... lo que prometen. Es suave en su trato, seria, razonable, sabe cultivar, es amable y sencilla. Su carácter es dulce, ama la poesía y es afecto á la lectura. Frágil, pero contenta. Hay quien la quiere mucho y ella, todo corazón, ha de saber corresponder por igual á ese cariño.

LA ESTADISTICA DEL BESO

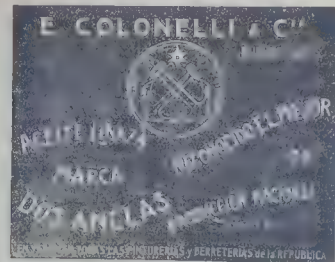
Se encontró últimamente una estadística muy peculiar, hecha por un verdadero original.

Había anotado cuidadosamente cada



"LA GALLI"
 GRAN TIENDA, MERCERÍA SASTRERÍA, ZAPATERÍA
 SOMBRERERÍA Y ROPERÍA
Casimiro J. Galli & Cia.
 Casa central. Sucursales.
 Lima 1592 Buenos Aires En toda la Provincia
 Frente a la Plaza—MAIPÚ—(P. C. S.)

:- EUSKALDUNA :-
 Almacén-Tienda-Ferretería
 - Corralón de maderas -
 - Acopio de frutos del país -
Nemesio de Olariaga
 MAIPÚ P. C. S. U. Telef. 22 Sucursal en la Estación Particular C. S.



Probarla es adoptarla
 Con la nueva Limpaza
 de ALCOHOL CARBURADO de
La Teutonia
 DEFENSA 429 BUENOS AIRES
 obtendrá una economía de un 40 por
 ciento sobre el alcohol a kerosene
Es lo mejor de lo mejor
 Agente en Maipú: VICENTE CASELLA
 Fotografía Fin de Siglo Frente a la Plaza

PARA DARLE UN VISTO A LA FOTOGRAFÍA DE LA GALLI

Peluquería de Valentín
 Vase trasladar a su nuevo local calle
 Alsina 324 al lado de domicilio del
 Sr. Valentín. Esta casa en el
 barrio de la Periferia, perfumería y ar-
 tículos para hombre.
 Su propietario Valentín Ibarburu-
 gata y sus hijos saben a su número
 y en la y publica en el sector
 Mapa, Abril 7 de 1911.

PANADERÍA Y CONFITERÍA
"DEL PUEBLO"
Miguel Marino y Cia.
 Frente a la Plaza—MAIPÚ
 ESPECIALIDAD EN EL RAMO
 CONFITES Y MASAS
 LICORES Y VINOS FIN
 BARATURA
 EN EL PAT GALLITA Y MARIDA
 Pastura de todas clases
 PARA EL PASEO Y LA FERIA

Romualdo B. CORTI
AUEBLERÍA Y COLCHONERÍA
 Surto de artículos
 MAIPÚ P. C. S. U. Telef. 11

Carnicería, Fiambre:
FABRICA DE EMBUTIDOS DEL SUR
Baduel & Grieco

FOTOGRAFÍA
"Fin de Siglo"
VICENTE CASELLA
 Calle Francisco Moreno
 FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL
 MAIPÚ P. C. S.
 Instalaciones a la moderna con
 aparatos a la altura de los mejores de
 la capital.—Especialidad en trabajos
 artísticos a carbon y platino.—Re-
 tratos instantáneos de niños.—Grupo
 de familia.—Reproducciones de todos
 tamaños.—Vistas de establecimientos.
 Ampliaciones fotográficas.—Traba-
 jos garantizados.
Precios sin competencia

HIPOTECAS
MATIAS PINEBO OLIVER
 Ex secretario del Banco de la
 Nación Argentina
 Sobre casas, campos y terrenos.—Desde
 500 pesos.—Por cualquier plazo o canti-
 dad.—Intereses desde 10 por ciento.
 Se dan préstamos a corto y largo plazo.
 REQUISITOS: 1.º—L. 1.º Te 1896 (Ley de
 Buenos Aires)
 La casa debe estar hipotecada por
 el propietario o por el propietario.

Pilar C. de Galan
 PARTERA RECIBIDA
 Recibe pensionistas.—Calle Liniers 572
 BUENOS AIRES



Unicos Introdutores
- J. F. Macadam & Cia. -
 302 Bascos 326 - Buenos Aires
 Agente en Maipú: DOMINGO RAGO
 VSI M2511

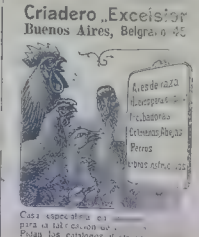


Loción Higiénica de Eucalipto
DE RUIZ Y ROCA
 Conserva el cabello y quita totalmente la caspa.
 Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene.
 Academia de Medicina de Buenos Aires.
 Recomendada por la prensa.
 Usada en esta República y en el extranjero.
 Precios: España y Norte América.
 Se vende en todas las farmacias.
 Pídanlo siempre.
 Descuentos a los mayoristas.
 Resultados que se consiguen.

SELLOS DE GOMA
 sellados para la correspondencia.
 firmas auténticas en los sellos.
 de tipos de goma. Cuentas y recibos
 enlazados para cuentas.
 Solicitar el catálogo.
Luis J. Fillecaudou
 agente en esta localidad.
 Precios reducidos.
 Impreso en la...

Hotel "Nosotti"
 Antiguo y cómodo.
- Baltasar Nosotti -
 Cuentas de prima y de
 Grandes comodidades y precios reducidos.
 Cartas de
 MAIPÚ P. C. S.

Ginebra Nectar
 Destilada y embotellada
 en frascos transparentes por
 Blankenheim y Nolte
 en Rotterdam (Holanda)
 UNICOS IMPORTADORES
Moope y Tudor
José Rech
 CONSTRUCTOR
 de Obras de Albañilería Colocación
 de muros y paredes.
 de puentes, vigas y viguetas.
 MAIPÚ P. C. S.



43 La fábrica de cigarrillos abre un Concurso de Bellezas en esta localidad, que se clausurará el día 10 de Agosto de 1911

obteniendo el primer premio...
 La fábrica de cigarrillos...
 N.º 1...
 N.º 2...

Cupón
 La señorita...
 es a mi juicio la que merece el primer premio.
 Firmado

SELLOS DE GOMA
 de metal...
AVISO
 de metal...
Luis J. Filleaudeau
 agente en esta ciudad.
 Precios mas bajos que en cualquier otra casa del ramo.
 Imprenta La Voz

Importante
Aperitivo-Tónico
Chinato Garda
 Es non plus ultra de los aperitivos.
Reconstituyente
 Pídselo en todos los Cafés, Confeiterías y buenos Almacenes.
Agente en Maipú
Quirico Gova y Cia
Edicto Judicial
 Por disposición del señor juez...
José Rech
 MAPU F.C.S.

TRAJES POR 10 \$ mensuales
 LA MODA DEL CUELLO...
 10 pesos mensuales...
Luis Ponzo

La Voz
ANTES DE COGER
Aperitivo Tónico
CONVULSIONES
FEIX
FEIX

AGENCIA
MARCA "DOS ANCLAS"
 AGENTE...
 vende en...

Pectoral de Mantol y Cambara
 EL MAS EFICAZ CONTRA LA Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, Resfrios.
DEPOSITARIOS J. MIGUEZ & C

Rheumatismina
Rheumatismina (LINIMENTO)
 vale para...
DEPOSITARIOS J. MIGUEZ & C

Taller tipográfico de "La Voz"
 IMPRESIONES EN GENERAL.
 Precios módicos.
MAIPU F.C.S.

GRANJA BLANCA
 Es un importante establecimiento de la zona de Sud América.
JABON GRANJA BLANCA
 Es el mejor jabón...
Carlos Calvo 805s

Semilleria Alemana de JUAN MEYER
 Sembrar...
1141, Victoria, 1149 - Buenos Aires

Un señor

Bela Grondica 38
Carmen Delfino 35
Micaela Diana Locacono 32
Isolina R. Torres 54
Aida Sabella 192
Neida Rappaport 35
Neida F. Lobbere 128
Sara Conti 25
M. Angelica Coyosga 70
Julia Galletti 197
Mara L. de Arneti 28
Victor de Filadelfo 26
Nora Nelli Taniguchi 55
Mara E. Cova 115
Aida R. Adams 115

Han obtenido hasta ahora menos de 20 votos.

Scholaris - Luisa Ugalde, Teresa Formi, Ana Baker, Andrea Bertrand, Maria Esther Paresi, Ana Maria Paresi, Par. S. Carlos Lucero, Valido Vignolles, Mara Esther Laterniere, Elena Vertalo, Mara Strambi, Margarita Camino, Micaela Peruchena, Sara Babin, Belen Benati, Emma Rubin, Mara Goenaga, Mara Arrechea, Isabel Buchicard, Clara Ortiz, Sara Maras, Marina Platini, Domingo Platini, Lita P. Arrechea, Susana Arrechea, Ida Lavin, Mara Vertullo, Adelina Murias, Albertina Vertullo.

Alfida - Josefina Eyharquet, Emma Eyharquet, Margarita Caracotche, Gloria A. Peruchena, Rosa O. N. Campagna, Amelia Caracotche, Claudia H. Montenegro, Mara A. Tisné, Cuchito Tizzone, Rogelia Peruchena, Leonida C. Conzatti, Angelica M. Costantino, Totto Tizzone, Paulina Outin, Dana Spina, Porcello Outin, M. Nelda D. Gierat, Elena Rago, Teresa Rago, Mara Delfino, Ana Delfino, Obdulia Macchi, Cora Haydee Rappaport, Monora Danni, Georgina Outin, Pella Vascari, Lombardi, Eusebia Marino, Mara A. Dominguez, Mara A. Menendez, Chichita Woolands, Anila Marino, Mara Danni, Leonida Montaldo, Mara Luisa Caracotche.

Telegramas

Señal especial para LA VOZ

Buenos Aires, Junio 14 de 1911. La renouación del Consejo Deliberante de esta capital, parece que contribuirá a despejar el horizonte político.

La Unión Cívica se propone contestar las elecciones, apresurando la campaña.

En breve llegará a esta capital el ministro de Hacienda.

Dícese que el viaje responde a solucionar el desacuerdo que empieza a notarse entre Vindas y Liberale.

La situación de Mendoza tiende a agravarse por momentos.

En breve quedará esclarecida la falsificación de monedas descubierta en La Plata.

El doctor Sáenz Peña visitará en Julio a Bahia Blanca, asistiendo a la inauguración del Hotel de Inmigrantes construido en Villa Rosas.

Según informes del interior, los agricultores se dedican al cultivo de papas, que tendrán este año una cosecha abundante.

LONDRES - Los diarios de esta mañana al tratar la cuestión Marroquí, lo hacen en terminos muy favorables a la conducta de España que califican de correctísima.

Opinan que la prensa francesa juzga pret. placidamente el asunto, llegando a conclusiones erróneas.

PROFESIONALES

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina 11 U. Telef. 28

MAIPU

Andres M. Curuchet

Escribano Publico

Escribano del Banco de la Provincia

Seccion Hipotecaria

Calle Madero num. 471 U. Telef. 4

MAIPU

Miguel Garriga

Peras rurales, Compra, venta de campos, Hac. erdas Casas, Terrenos, etc.

Hipotecas, Seguros, Remates, Comisiones en general y administracion de Propiedades.

25 de Mayo 140

Buenos Aires

44 N° 327

La Plata

Pedro & Antonio Lanusse

Almacén por Mayor e Importación

Venta permanente de sombrero de toda clase, extrajeros y del país

Compañías de Frit y del País Cereales y Haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión los campos y toda clase de haciendas y reparto de lotes - Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o partición.

Actos de vender e hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que han de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir luego sobre hipotecas en las mejores condiciones su plaza.

BELGRANO 636 AL 640-BUENOS AIRES

Eduardo Molins

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Interes en venta, salares y casas

abiertas en el país y en el extranjero

entidades y a precios sumamente módicos

Proporciono cualquier clase de

operación tanto civil como comercial

Calle Roca 318 U. Telef. 15

MAIPU

Pilar C. de Galan

PARTERA RECIBIDA

Recibe pensionistas - Calle Liniers 57

BUENOS AIRES

AVISOS

Cinematógrafo

TRRRRAQUETE

Cintas nuevas

esta noche

El propietario de este salón-bilbao invita a sus

hijos y amigos en general a concurrir a

el local donde exhibirá una serie de

cintas de última novedad que se renova

rápidamente

A propo tiempo, pone en conocimiento

del público, que ha establecido boletines

de entradas al cinematógrafo, valor de

25 centavos por persona, sin derecho a

consumo por igual cantidad, previa

presentación de boleto. Tiene por ob

jetivo del público por un boleto de

cinco y a la vez, y conviene porque

el mismo importe del boleto se devuel

ve en el mismo

Servicio esmerado, salón confort

able, precios módicos. Vístase la

raja en el mismo salón

BALTASAR NOSOTTI

Casella & Salvetti

Empresa

Eléctro-Técnica

DE ALUMBRADO

Calificación y fuerza motriz

Proyecto y ejecución de obras de

instalación de alumbrado eléctrico

de fuerza motriz y calificación de

instalaciones eléctricas y mecánicas

de edificios y fábricas, etc. etc.

Proyecto y ejecución de obras de

instalación de alumbrado eléctrico

de fuerza motriz y calificación de

instalaciones eléctricas y mecánicas

de edificios y fábricas, etc. etc.

Proyecto y ejecución de obras de

instalación de alumbrado eléctrico

de fuerza motriz y calificación de

instalaciones eléctricas y mecánicas

de edificios y fábricas, etc. etc.

Proyecto y ejecución de obras de

instalación de alumbrado eléctrico

de fuerza motriz y calificación de

instalaciones eléctricas y mecánicas

de edificios y fábricas, etc. etc.

Proyecto y ejecución de obras de

instalación de alumbrado eléctrico

de fuerza motriz y calificación de

instalaciones eléctricas y mecánicas

de edificios y fábricas, etc. etc.

Proyecto y ejecución de obras de

instalación de alumbrado eléctrico

LOZANO & HILL

ARTILLERO PAUTINO LOZANO

JUDICIAL

En MAIPU

Sobre la misma propiedad, donde estará

mi bandera

El día 15 de Junio

A LAS 3 P. M.

y de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez de

Pa de este Partido don Tomás Ma

ch, se hace saber por el término de

quince días que el martillero don Faust

ino Lozano, ha sido autorizado para

la venta en pública subasta el día

15 de Junio, próximo a las 3 de la tarde

sobre la misma propiedad, un solar de

terreno perteneciente a la sucesión de

don Juan Bravo de Barrera, sito en

este pueblo, designado con el N° 11

de la manzana 11, manzuela, compues

ta de 17 mts. 32 cms. por 51 mts.

2 mts. de fondo lindando por sa frent

te Sud. Deste calle en medio con don

Teodoro Maestrelli, y por los demás

linderos con los señores Madero, con

abastecido de 8 monedas nacionales. Los

interesados halla, apegados a los autos

de venta y no reconocen gravamen

algún. El martillero está autorizado

para vender el comprador el 10 % de

compra y el resto en 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

haber de 24 horas de com

pra. Mas, para el comprador, con

Banco de la Provincia

DE

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO \$ 100.000.000

EMITIDO 50.000.000

REALIZADO 48.179.600

FONDO DE RESERVA 1.642.176.701

Casa Matriz LA PLATA Casa BUENOS AIRES

Avenida Independencia 726 Calle San Martín 1193

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avelleda, Azul, Bahia Blanca, Bar

adero, Bolívar, Bortolomé Mitre (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Cam

pana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel

Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarrienti (San

Agustín), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Jureque, Junín, Las Flores

Lincoln, Lobos, Lomas de Zamora, Magdalena, Mar del Plata, Mer

cedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Península, Quilme,

Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Ar

co, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 21 de Mayo

quebradas, etc. En las localidades de la Provincia de Buenos Aires donde

se han establecido sucursales, se puede pagar puntos de venta de la República PROV

INCIAL TERRITORIO NACIONAL y en las mas importantes plazas comerciales

del EXTERIOR.

OPERACIONES:

Descontamos y pagamos. Hacen préstamos con garantía de valores. Paganos con

cheques, billetes y cartas de pago, cheques de pago y cartas de pago, etc.

El Banco se encarga de gestionar los intereses de los préstamos, de los depósitos

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos, de los depósitos,

LA PATAGONIA

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

Maipo, Jueves 22 de Junio de 1911

Año IX. Número 2000

Tiene editor responsable

Diario de la tarde

LA PATAGONIA

ACTUALIDAD

El invierno y los campos

UNA PERSPECTIVA

El invierno que se aproxima, traerá a la zona una gran cantidad de nieve, lo que será muy provechoso para los campos. Los campesinos deben aprovechar esta oportunidad para sembrar los cultivos de invierno, como el trigo y la cebada, que darán una buena cosecha en primavera. La nieve también servirá para proteger a los animales de los rigores del frío.

Las elecciones del domingo

El domingo próximo se celebrarán elecciones en varios puntos de la zona. Los electores deben presentarse a las urnas a las diez de la mañana. Se espera una gran participación ciudadana.

Ejido de patos

UNA PERSPECTIVA

Se ha informado que en la zona se han encontrado ejidos de patos. Los cazadores deben tener cuidado al acercarse a estas zonas, ya que los patos pueden transmitir enfermedades. Se recomienda mantener una buena higiene.

La casa del niño

Se ha inaugurado la casa del niño en la zona. El edificio está muy bien equipado y será de gran utilidad para los niños de la zona. Se espera que sea un lugar muy agradable para ellos.

El año agrícola
HALACUENAS INFORMACION

Los campesinos deben estar preparados para el año agrícola. Se recomienda sembrar los cultivos de invierno a tiempo, para asegurar una buena cosecha. La información sobre el clima y los precios de los productos agrícolas es muy importante.

Propaganda argentina

EN EUROPA

Se ha informado que se está haciendo propaganda argentina en Europa. Los representantes argentinos están trabajando para promover los productos y servicios de la zona. Se espera que esto ayude a aumentar las exportaciones.

Exportación de maderas del charo

Se ha informado que se está exportando maderas del charo. Los productos están muy bien recibidos en el extranjero. Se espera que esto ayude a mejorar la economía de la zona.

Noticias

De Mar del Plata a Chile

Se ha informado que se está haciendo un viaje de Mar del Plata a Chile. El viaje será muy provechoso para conocer la zona y establecer relaciones comerciales. Se espera que sea un viaje muy exitoso.

Estado sanitario local

El estado sanitario local es bueno. No se han reportado enfermedades graves. Se recomienda mantener una buena higiene y seguir las recomendaciones de los médicos.

Los negocios en campos
El comercio en los campos está muy activo. Los campesinos están vendiendo sus productos agrícolas en los mercados locales. Se espera que esto ayude a mejorar su economía.

El rebo de una colcha de 5 \$

Se ha informado que se está vendiendo una colcha por 5 dólares. La colcha es muy bonita y está muy bien hecha. Se espera que sea muy popular entre los compradores.

Popular de Ahorros

Se ha informado que se está haciendo un popular de ahorros. Los campesinos pueden ahorrar dinero de esta manera. Se espera que esto ayude a mejorar su situación económica.

Persona buscada

Se ha informado que se está buscando a una persona. La persona es muy importante y se necesita encontrarla pronto. Se recomienda buscarla en los lugares donde suele estar.

Cinematógrafo

El espectáculo de cine

Se ha informado que se está haciendo un espectáculo de cine. El espectáculo es muy interesante y está muy bien organizado. Se espera que sea muy popular entre los espectadores.

Operación de arrendamiento

Se ha informado que se está haciendo una operación de arrendamiento. La operación es muy provechosa para ambas partes. Se espera que sea un éxito.

Tareas rurales

Los campesinos deben cumplir con sus tareas rurales. Se recomienda trabajar duro y seguir las recomendaciones de los expertos.

Estado del tiempo

El estado del tiempo es bueno. No se esperan tormentas o lluvias fuertes. Se recomienda salir a trabajar sin problemas.

Premio de la Caja

Se ha informado que se está haciendo un premio de la caja. El premio es muy interesante y está muy bien organizado. Se espera que sea muy popular entre los participantes.

Día social

El día de la comunidad

Se ha informado que se está haciendo un día social. El día social es muy provechoso para la comunidad. Se espera que sea un día muy exitoso.

Reminiscencias

Se ha informado que se está haciendo reminiscencias. Las reminiscencias son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

La fiesta del arbol

Se ha informado que se está haciendo la fiesta del arbol. La fiesta es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Una misa en nuestro templo parroquial

Se ha informado que se está haciendo una misa en nuestro templo parroquial. La misa es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Popular de Ahorros

Se ha informado que se está haciendo un popular de ahorros. Los campesinos pueden ahorrar dinero de esta manera. Se espera que esto ayude a mejorar su situación económica.

Las fiestas de la coronación

Se ha informado que se está haciendo las fiestas de la coronación. Las fiestas son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

El día social

El día de la comunidad

Se ha informado que se está haciendo un día social. El día social es muy provechoso para la comunidad. Se espera que sea un día muy exitoso.

Reminiscencias

Se ha informado que se está haciendo reminiscencias. Las reminiscencias son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

La fiesta del arbol

Se ha informado que se está haciendo la fiesta del arbol. La fiesta es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Una misa en nuestro templo parroquial

Se ha informado que se está haciendo una misa en nuestro templo parroquial. La misa es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Popular de Ahorros

Se ha informado que se está haciendo un popular de ahorros. Los campesinos pueden ahorrar dinero de esta manera. Se espera que esto ayude a mejorar su situación económica.

Las fiestas de la coronación

Se ha informado que se está haciendo las fiestas de la coronación. Las fiestas son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

El día social

El día de la comunidad

Se ha informado que se está haciendo un día social. El día social es muy provechoso para la comunidad. Se espera que sea un día muy exitoso.

Reminiscencias

Se ha informado que se está haciendo reminiscencias. Las reminiscencias son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

La fiesta del arbol

Se ha informado que se está haciendo la fiesta del arbol. La fiesta es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Una misa en nuestro templo parroquial

Se ha informado que se está haciendo una misa en nuestro templo parroquial. La misa es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Popular de Ahorros

Se ha informado que se está haciendo un popular de ahorros. Los campesinos pueden ahorrar dinero de esta manera. Se espera que esto ayude a mejorar su situación económica.

Las fiestas de la coronación

Se ha informado que se está haciendo las fiestas de la coronación. Las fiestas son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

El día social

El día de la comunidad

Se ha informado que se está haciendo un día social. El día social es muy provechoso para la comunidad. Se espera que sea un día muy exitoso.

Reminiscencias

Se ha informado que se está haciendo reminiscencias. Las reminiscencias son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

La fiesta del arbol

Se ha informado que se está haciendo la fiesta del arbol. La fiesta es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Una misa en nuestro templo parroquial

Se ha informado que se está haciendo una misa en nuestro templo parroquial. La misa es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.

Popular de Ahorros

Se ha informado que se está haciendo un popular de ahorros. Los campesinos pueden ahorrar dinero de esta manera. Se espera que esto ayude a mejorar su situación económica.

Las fiestas de la coronación

Se ha informado que se está haciendo las fiestas de la coronación. Las fiestas son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

El día social

El día de la comunidad

Se ha informado que se está haciendo un día social. El día social es muy provechoso para la comunidad. Se espera que sea un día muy exitoso.

Reminiscencias

Se ha informado que se está haciendo reminiscencias. Las reminiscencias son muy interesantes y están muy bien organizadas. Se espera que sean muy populares.

La fiesta del arbol

Se ha informado que se está haciendo la fiesta del arbol. La fiesta es muy interesante y está muy bien organizada. Se espera que sea muy popular.



"LA GALLI"
GRAN TIENDA, MERCERIA
SOMERERERIA SASTRERIA, ZAPATERIA
Y ROPERIA
Casimiro J. Galli & Cia.
Casa central. Sucursales.
Lima 1302 - Buenos Aires En toda la Provincia
Frente a la Plaza--MAIPU--(F. C. S.)

EUSKALDUNA
Almacén de...
Corralon de maderas
Acopio de frutos del país

Nemesio de Olariaga
MAIPU F. C. S. U. Telef. 22 Sucursal en la Estación Parravicini F. C. S.

Loción Hipiónica
de EUSKALDUNA
DE **RUIZ Y ROCA**
Médico de Oro Experto en Inyecciones, etc.
CONSERVA EL CABELLO Y QUITA LA
PILAN SORDIDA FUGAL

Probarla es adoptarla
Con la nueva lampara
le ALCOHOL CARBURADO de
La Teutonia
DEFENSA 429 - BUENOS AIRES
Es lo mejor de lo mejor
Agente en Maipú: VICENTE CASSELLA
Fotografía "Fin de Siglo" Frente a la Plaza

PAVIMENTA Y CONSTRUCCION
"DEL PUEBLO"
Miguel Marino y Cia
Frente a la Plaza--MAIPU
CON LITOS / MASAS
VICIOS Y VINOS FIN
BARATURA
EN EL PAS CALLETA Y FIN
Factura de todas las
PARA EL PUEBLO

ROMUALDO B. CORTI
AUEBLERIA
Y COLCHONERIA
Surtido completo
en artículos del ramo
Especialidad en trabajos de...
MAIPU F. C. S. U. Telef. 11

FOTOGRAFIA
"Fin de Siglo"
VICENTE CASSELLA
Calle Real 1302
FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL
MAIPU
Instalaciones a la moderna cor
aparatos a la altura de los mojos de
la capital. Especialidad en trab. os
artísticos a carbon y platino - lo
tratos instantáneos de niños - trop
de familia - Reproducciones a to
tamaños Vistas de estanciamient
Amplificaciones fotográficas. Trab
jos garantidos.

Hotel "Nosotti"
Autogeo - Amistad
DE
Baltasar Nosotti
Cocina de primer orden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

"El Recreo"
Diego D. Woollands
GRAN SURTIDO
de plantas forestales...
Precios módicos - Visiten la casa
Madero 628 - Maipú

BILZ
(BEBIDA SIN ALCOHOL)
- Único agente -
en Maipú, Labarden y Las Armas y pro
visoriamente en Piracy C. Vidal
Pablo Guidi
Agente de vinos tintos y blancos/marca
Trapiche
de los señores Benegas Hnos. & C.
Calle Roca 287 - U. Telef. 30
MAIPU - F. C. S.

LUZ LUZ LUZ
INSTALACIONES
de luz eléctrica - Venta de arañas, pen
dientes, brazos etc. Aviso al publico
en general que instalaciones hechas
por esta casa SON GARANTIDAS
OJO! OJO!
Pida precios y se le en sus instala
ciones y se le entregará
Armeria Passini
(Casa establecida en 1901)
MAIPU F. C. S.

43 A VISO 43

A nuestros favorecedores del interior
Les recomendamos de NO EFECTUAR
el canje de nuestros cartoncitos SIN
UN VENDEDOR AMBULANTE de
sillas u otros objetos, efectuando solo
el canje a las casas de comercio debida
mente autorizadas para ello: en nuestra
fabrica calle Defensa 1278, en Buenos Ai
res y en la sucursal calle Córdoba 911,
Rosario de Santa Fe.

PICCARDO & Cia. Exposition de Premios
- DEFENSA 1278
Fabrica [Defensa] 1276
Buenos Aires
Sucursal - Córdoba 911
Rosario de Santa Fe

Taller tipográfico de "La Voz"
IMPRESIONES
EN GENERAL
Precios módicos
Tarjetas comerciales, de luto
visita, etc., papel de carta
sobres, cuentas, talonarios,
carteles, circulares, folletos,
memorandos, etc.
CALLE ALSINA 492
MAIPU F. C. S.

SENRAIDINA
de los
REMEDIOS CONTRA LA TOS
(Analizado y autorizado por el M. D. N. de H.)
PASTILLAS 6 JARABE
Cada 1.05
En todas las Farmacias de la Republica

"EL TIGRE DEL SUD"
Gran Baratillo Sistema Galli
MERCERIA, ROPERIA, CAMISERIA, ZAPATERIA, TALABARERIA
Y ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRES
de Cayetano Antonelli
ESPECIAL SURTIDO en cascos de seda para señora blancos y negros, vin
clav aplicables y guipura para vestidos, gacetas de seda blanca y negra para
sombroso flores artificiales y a natural, botones forrados y decorados, tarjetas de
fanta-sia, botones para cinturón, botones, puestas, lana de trébol colorado, tejido
en su género para saco y vestido de señora. Zapatos y Botines taco Central.
Precios módicos
701-Madero-705 MAIPU--F. C. S.

Jabón Disolvente
CURA RADICALMENTE
Manchas y Rengueras, hace dis
aparacer Verrugas, Boberas, Es
parvarias Moías, y Sobreros
siquen sean grandes y viejos y se
intalpa para sanar Vaeas podridos
y Malodores.
Las Farmacias venden el Jabón
Disolvente tamaño 1/2 lb.
Surtido para 30 personas. Venta en Maipú
instrucciones
J. W. OEST
SAN MARTIN 340 - Buenos Aires

SELLOS DE GOMA
de tinta para lacrar,
selloroles para bolsillo, a colores,
firmas autenticas monogramas, capas
de tipos de goma. Chapas de goma y
enlozadas para pueros.
Solent e auto. a nostrad a
Luis J. Filleaudeau
agente en esta localidad.
Precios mas bajos que el alquiera otra
casa del ramo
Imprenta La Voz
AVISO
Tenemos en venta particular 700
novillos mestizos Guirani en buen
estado de preparacion tipo mero co
de 3 1/2 y 4 años for para
verlos a nuestro repostamiento Ma
pu Sr. Nicolas Nappier en el mismo
escritorio Cangale 311 Bs Aires
al BOURJADE & Ca.



"LA GALLI"
GRAN TIENDA, MERCERÍA, SASTRERÍA, ZAPATERÍA y ROPERÍA
Casimiro J. Galli & Cia.
Casa central: Lima 1302 - Buenos Aires
Sucursales: En toda la Provincia
Frente a la Plaza - MAIPU - (F. C. S.)

"EUSKALDUNA"
Almacén-Tienda-Ferretería
- Corralón de maderas -
- Aceplo de frutos del país -
Nemesio de Olariaga
MAIPU F. C. S. U. Telef. 22 Sucursal en la Estación Parravicini F. C. S.

Loción Higiénica de Eucaliptus
DE RUIZ Y ROCA
Medalla de Oro Exposición Internacional de Higiene 1904
CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA
Pídanla siempre: EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA
Distribuidores en la Provincia de Buenos Aires: MAIPU F. C. S.

Probarla es adoptarla
Con la nueva lámpara
de ALCOHOL CARBURADO de
La Teutonia
DEFENSA 420 - BUENOS AIRES
obtendrá una economía de un 40 por ciento sobre el alumbrado a kerosene
Es lo mejor de lo mejor
Agente en Maipú: VICENTE CASELLA
Fotografía "Fin de Siglo" Frente a la Plaza

PARADONIA 1 CONTRERIA
"DEL PUEBLO"
Miguel Marino y Cia.
Frente a la Plaza - MAIPU
ESPECIALIDAD EN: ORETES, LICORES Y VINOS FIN BARATURA
DE PAS GALLOSA Y HABANA
Finciera de todas clases
CALLE 2487 - A 1170

Romualdo B. CORTI
MONERIA
Surtido con: en artículos del ramo
Especialidad en trabajos de: MAIPU F. C. S. U. Telef. 11

FOTOGRAFIA "Fin de Siglo"
VICENTE CASELLA
Calle Francisco Magel
FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL - MAIPU F. C. S.

Instalaciones a la moderna
aparejos a la altura de los tiempos
la capital. - Especialidad en: trabajos artísticos al carbon y al agua
tratos instantáneos de: de familia - Reproducción tamaños. - Vistas de: Ampliaciones fotográficas. Los ganados a
Precios sin competencia.

Hotel "Nosotti"
Antiguo "Amoroso"
DE Baltasar Nosotti
Cocina de primer orden
Grandes comodidades para familia.
Cuartos de baño
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

"El Recreo"
DE Diego D. Woollands
GRAN SURTIDO
de plantas hercóticas
El siguiente: 1. Jilguero del caso de 10 centavos
2. Jilguero del caso de 10 centavos
3. Jilguero del caso de 10 centavos
4. Jilguero del caso de 10 centavos
5. Jilguero del caso de 10 centavos
6. Jilguero del caso de 10 centavos
7. Jilguero del caso de 10 centavos
8. Jilguero del caso de 10 centavos
9. Jilguero del caso de 10 centavos
10. Jilguero del caso de 10 centavos
Precios módicos. Visiten la casa
Madero 628 - Maipú

BILZ
(BEBIDA SIN ALCOHOL)
- Único agente -
en Maipú, Labarden y Las Armas y provisoriamente en Pirán y C. Vidal
Pablo Guidi
Agente de los vinos: blanco y blanco, marca
Trapiche
de los señores Benegas Hnos. & C.
Calle Roca 287 - U. Telef. 30
MAIPU - F. C. S.

HAYWARD
MAIPU F. C. S.

43 - AVISO - 43
A nuestros favorecedores del interior
Les recomendamos de NO EFECTUAR el canje de nuestros cartoncillos a NUESTRO VENDEDOR AMBULANTE de billetes u otros objetos, efectuando solo el canje en las casas de comercio debidamente autorizadas para ello: en nuestra fábrica calle Defensa 1276, en Buenos Aires y en la sucursal calle Córdoba 944, Rosario de Santa Fe.

PICCARDO & Cia.
Exposición de Premios: 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º
Fábrica Defensa 1276 - Buenos Aires
Sucursal Córdoba 944 - Rosario de Santa Fe

Taller tipográfico de "La Voz"
IMPRESIONES EN GENERAL
Precios módicos
Tarjetas comerciales, de futo vista, etc., papel de carta sobres, cuentas, talonarios, cateles cculares, folletos, memorandos, etc.
CALLE ALSINA 402
MAIPU F. C. S.

SENEGUINA
El mas popular de los
REMEDIOS CONTRA LA TOS
Analizado y autorizado por el H.D.N. de H.
PASTILLAS 6 JARABE
Cada uno 1.05
En todas las Farmacias de la Republica

"EL TIGRE DEL SUD"
Gran Baratillo Sistema Galli
MERCERÍA, ROPERÍA, CAMISERÍA, ZAPATERÍA, TALABARTERÍA Y ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRES
de Cayetano Antonelli
SPECIAL SURTIDO con camisas de seda para señoras blancas y negras, vie chas, aplicaciones y polars para vest los, guantes de seda (femeninos y puros) para señoras. Botas artificiales y naturales, botones forrados y forrados, todo opelos de fantasía, bolsos para señoras, bolsillos, penales, lana de todo color, colores var ede en puntos, para saco y vest lo de señora. Zapatos y botines para señoras y artículos para hombres.
PRECIOS MODICOS
701-Madero-705 MAIPU - F. C. S.

IXTURE BROUX PESOS 6 10
LA MEJOR TINTURA PARA EL CABELLO
ABSOLUTAMENTE INOFENSIVA
BRIOLINE BROUX
Da brillo y suavidad al cabello sin engrisar
PRECIOS:
CREMA \$3.00, LIQUIDA \$3.30, idm fch \$2.30
UNICO INTODUCTOR: G. MOUSSON
EN VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS FARMACIAS Y PELUQUERIAS
No confundir estos artículos con sus Varas Imitaciones
"Elegances Feminines"
Receita Me... la Me... elaborada por la Casa
G. MOUSSON
- AMARCECA EN O.C. BRE - Suscripción Anual \$ 12 -

Jesús Lopez
TENEDOR DE LIBROS
Lecciones de contabilidad com-
cial y aritmética razonada y de tene-
dura de libros por partida doble a oro
y pape, correspondencia y formulas co-
merciales.
Hijas de T. A. P. R.
Calle de S. Domingo de Guzmán, 10.

SULKI NUEVO, se vende
hecho todo con ma-
terial de primera
con capota cuero.
e impermeable eno- hados tambien
de cuero y con eje potente de aciste
Pueden muy conveniente Tiene patente
paga UCIARRA «La Estrella» de Ga-
laxia y C. S. M. L. Maipu.

Se vende un terreno
de 1.800 metros cuadrados, cercado
de alambre con un edificio compuesto
de dos piezas de zinc, piso y cielo raso
de madera, cocina, poz., arbores, etc.
en Santo Domingo a una cuadra de la
estación. Para tratar dirigirse a Edmundo
de Molins en Marqués, Julián, Manzanilla
en Santo Domingo.

CALLE POCA 464-66 U. Telef. 23 MAIPU FCS

Charret liviano, cas, nue
vo con guar-
nición dem. Un buen caballo. Un
recado. Completo usado pocas veces.
Se vende barato. Informes en esta
universidad o en la dirección de esta
universidad.

Motor á nafta
SE VENDE uno, fuerza 10 caballos,
marca "Perfect" en muy poco
uso. Para verlo y tratar concurrir a



Frente a la Plaza--VIA N. D. E. (N. C. N.)

MAIPU F. C. S. (Tauf. 2. 19. 11. 1914) in der Pfarrgemeinde P. C. S.



Siglo Front. á la Plaza

J. W. OEST
N MARTIN 345 Buenos Aires

N MART N 345 Buenos Aires

[Faint, illegible handwritten text]

Hierro Quina Bisturi



Nocera Umbra

AQUÍ HABITA NUESTRO CORDÓN

PARA LA MUJER

Cura las enfermedades de los

Riñones, del Corazón y de la

Esencia de la Vida

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

El CORDÓN DE LA VIDA

Lozano e Mill

Marillero - Fustero - Lozano

Judicial - En MAIPU

Sobre la misma propiedad, donde

estará un bandera.

El 3 de Setiembre,

A LAS 5 P. M.

— Edicto Judicial —

Por disposición del señor Juez de Paz

del Partido de San Martín, se ha

hecho saber por medio de un

edicto, que el marillero don Francisco

Lozano ha sido autorizado para

pedir un solar de terreno por el

valor de la sucesión de don Francisco

Lozano, sito en el lote 11 de la

manzana 11 de la ciudad de

San Martín, con un área de 17

metros por 51 metros, en el

departamento de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

Eduardo Bourjard y C.

2° Remate-Feria

EN MAIPU

El Domingo

17 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

—

2° REMATE-FERIA

EN MAIPU

El Domingo

24 de Setiembre

Nicolás Napolitano

JUDICIAL

El Domingo

10 de Setiembre

A LAS 11 P. M.

Con arreglo al siguiente

Edicto Judicial

Por disposición del señor Juez de

Paz del Partido de San Martín, se

ha hecho saber por medio de un

edicto, que el marillero don

Francisco Lozano ha sido

autorizado para pedir un solar

de terreno por el valor de la

sucesión de don Francisco

Lozano, sito en el lote 11 de la

manzana 11 de la ciudad de

San Martín, con un área de 17

metros por 51 metros, en el

departamento de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

ciudad de San Martín, en

este solar, en medio con don

Francisco Lozano y don

Francisco Lozano, en la

Importante

ANTES DE COMER

TÓMASE EL DELICIOSO

Aperitivo-Tónico

Chinato Carda

El non plus ultra de los aperitivos

Reconstituyente

Puede en todos los casos, "Confiterías"

y buenos Almacenes.

Agente en Maipú

Quirico Gova y C.

—

SELLOS DE GOMA

El non plus ultra de los sellos

de goma para uso de

oficinas, escuelas, etc.

Agente en Maipú

Quirico Gova y C.

—

SELLOS DE GOMA

El non plus ultra de los sellos

de goma para uso de

oficinas, escuelas, etc.

Agente en Maipú

Quirico Gova y C.

—

TRAJES POR 10 \$ mensuales

LA MODA DE LA VIDA

10 pesos mensuales

Al salir de la casa, el traje de la vida

Lugares, para el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

SUS OJOS

SI le arden o se caen las pestañas

le duelen o irritan.

le duele la cabeza.

no puede ver bien para trabajar o leer

consulteme.

J. VARELA, hijo

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

Pectoral de Alantol y Cambara

EL MAS INDICADO CONTRA LA

Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, Resacas.

Medicamento patentado por el Gobierno del Brasil. Aprobado

por el Gobierno de la Argentina. Mandado

de venta en todas las farmacias, droguerías, etc.

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

En la casa, el traje de la vida

GRANJA BLANCA

El mas importante establecimiento de la industria de la leche en el

Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y a la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disueltos en salado al cuerpo humano. Certificado N. 129 del Ministerio Nacional de Higiene.

Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conocidas. Es RECONSTITUYENTE Y DIGESTIVA. Las enfermedades indicadas son: Hígado, Estómago, Corazón, Riñones, Vejiga, Lepra, Malaria, Chancro, Sifilis, Cerebro, Córneo, Cerebro, Cerebro, etc., etc. El doctor digestivo, reconstituyente, diurético y más. Contra la disentería, la diarrea y la "negra".

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

Eduardo Bourjade y C.

2° Remate-Feria
EN MAJPP

En las instalaciones de la S. Rural

410 vacunos

120 yeguarizos

10 toros Durham

El Domingo

17 de Setiembre

a las 1 p.m.

Invernada—100 vacas muy mest—57 vacuillas mest—100 novillos 2 años, mest—100 id 2 1/2 años—55 id 1 1/2 id

Yeguarizos: 60 yeguas mest—40 potros 3 1/2 años gordos. 27 caballos de silla

NOTA—Con seguridad habrá mayor número de haciendas que los anotados.

Por informes en Maipú a nuestro martillero el Sr. Montenegro o a nuestro

escritorio en Bs. Aires: Cangallo 541.

2° REMATE-FERIA

EN MAJPP

El Domingo

24 de Setiembre

Recíbense consignaciones para dichas ferias hasta cinco días antes de las fechas indicadas.

Representante en Guadalupe: señor Juan Montenegro, Fonda Santa Martina.

En Maipú: Sr. Juan Montenegro, hotel Bernini.

En Buenos Aires: Sr. Eduardo Bourjade, Cangallo 541.

Nicolás Napolitano

JUDICIAL

El Domingo

10 de Setiembre

ALASAP. M.

Con arreglo al siguiente

Edicto judicial

Por disposición del señor Juez de Paz del Partido Don Tomás Matelli, se hace saber por quince días que el martillero Don Nicolás Napolitano ha sido

autorizado para proceder a la venta en pública subasta y sobre los mismos terrenos el Domingo 10 de Setiembre

próximo a las 4 p.m. dos solares ubicados en el pueblo Santo Domingo de

este Partido, el primero destinado a una hectárea y de la manzana tres del plano del referido pueblo, compuesto de ochocientos metros cuadrados con la base de \$ 77.80 mts.; la segunda con la base de \$ 61.15 mts. Esta venta ha sido decretada en el juicio seguido por Doña Magdalena Ella de Escarri contra

Don Pedro Hardoy sobre rescisión de dos contratos de compra-venta. Queda autorizado el martillero para exigir del que resulte comprador el 10 % de que seña y parte de precio y el 2 % de comisión—Maipú, Agosto 16 de 1911—Enrique Lamareque, Secretario.

Importante

ANTES DE COMER
TÓMESE EL DELICIOSO

Aperitivo-Tónico

Chinato Garda

Reconstituyente

Pídase en todos los Cafés, Confeiterías, y buenos Almacenes.

Agente en Maipú

Quirico Gova y Cia.

UN REGALO

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco

(nuevo envase patente de la marca)

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada

en frascos transparentes por

Blankenheim y Nole

en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y Tudor

José Rech

CONSTRUCTOR

Obras de Albañilería Colocación de muros—Perforación de pozos semisubterráneos—MAIPÚ—F. C. S.

TRAJES POR 10 \$ mensuales

El que suscribe propietario de la Sastreía «LA MODA ELEGANTE»

tiene el honor de anunciar que COOPERATIVAMENTE para la satisfacción de los socios que suscriben

10 pesos mensuales

Este sistema de suscripción, reparte un traje por mes para el uso diario de la Sastreía

La Sastreía se compromete por su parte a dar al suscriptor un traje por mes, en la medida de las posibilidades de la Sastreía, en la medida de las posibilidades de la Sastreía, en la medida de las posibilidades de la Sastreía

A anotarse, pues, en la Cooperativa de la Sastreía «La Moda Elegante», ocurriendo a la misma, calle Alsina 348, MAIPÚ.

Luis Pamilo

ANTES DE COMER

TÓMESE EL DELICIOSO

Aperitivo SOULIE

TÓNICO DIGESTIVO

CON SODA HELADA O CON AGUAS MINERALES

Apaga la sed, excita el apetito y es favorable a la salud.

UNICOS IMPORTADORES

FELIX SOULIE & Cia.

RECONQUISTA 951-estados unidos

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES POR MAYOR DE BUENOS AIRES

EL FRASCO DE

SOULIE

Emulsión de Scott

DR. DON EDUARDO GUARINO

Analista de Guadalupe

«Este Frasco de Emulsión de Scott»

es el único que contiene el aceite de hígado de

pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta

calidad, que es el único que contiene el aceite de hígado de

pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta

calidad, que es el único que contiene el aceite de hígado de

pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta

calidad, que es el único que contiene el aceite de hígado de

pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta

calidad, que es el único que contiene el aceite de hígado de

SUS OJOS

SI le arden ó se caen las pestañas

lagrimean ó irritan, le duele la cabeza.

no puede ver bien para trabajar ó leer

Pueden ser ellos la causa de los males que le afligen

consulteme.

J. VARELA, hijo (Óptico)

En el Hotel Central en AYACUCHO desde el 2° de Julio

Surtido en anteojos de campaña y de Teatro—OJOS ARTIFICIALES de diferentes tamaños y formas—Lupas para confrontar raspaduras de documentos.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y EN TODOS LOS ALMACENES

El mejor de todos los aceites de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

contiene el aceite de hígado de pez en su totalidad y de alta calidad, que es el único que

Pectoral de Alantol y Cambará

EL MAS INDICADO CONTRA LA

Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, Resfriados.

Medicamento patentado por el Gobierno del Brasil. Aprobado por el Instituto Sanitario Federal de Rio Janeiro. Mandada adoptar el ejército y armada nacionales. Recetado por los mas

eminentes médicos del Brasil y extranjero. Premiado con medallas de oro en diversas Exposiciones.

El frasco en esta localidad vale ps. 850

BEPOSITARIOS: J. MIGUEZ & Cia.

BALCARCE 183 BUENOS AIRES

Rheumatisina (LICOR)

Rheumatisina (LINIMENTO)

Nada supera a la eficacia de estos medicamentos contra los dolores reumáticos, los que desaparecen enseguida con su uso.

Cada frasco vale ps. 850

BEPOSITARIOS: J. MIGUEZ & Cia.

BALCARCE 183 BUENOS AIRES

GRANJA BLANCA

El mas importante establecimiento de lechería de Sud América, Formada con 50 medallas de oro, plata y cobre en distintas con

Nacionales e Internacionales. Todos sus preparados están reconocidos los mejores.

JABON GRANJA BLANCA

Es el mejor por su suavidad perfumada y espumosa. Blanquea y le da lustre y al cutis. Dado usarse siempre en el baño de los niños.

Para evitar las numerosas imitaciones pídas JABON GRANJA BLANCA

Leche de leche y chocolate. Pastas sacos y sequitos y de fari

car el carácter y suavizar las asperezas de la vida haciéndola tranquila y ligera, por medio de las buenas amistades.

Por el contrario, a un hombre insaciable se le hace la vida monótona y pesada, encontrando serias dificultades cada vez que se encuentra con una persona con quien tenga que tratar sobre cualquier asunto.

El trato social ayuda para desarrollar el grado de intelectualidad de los individuos, escuchando las conversaciones de personas entendidas y sensatas.

Si una persona es de un carácter dulce y estable, es bien recibido en todas partes y encuentra fácil solución a todas sus empresas.

Telegramas

Servicio especial para LA VOZ

Buenos Aires Septiembre 7 de 1911

—Llegó hoy Alberto Paz, candidato a la vicegobernación de Santa Fe por la Coalición. Viene a llevar a feliz término, la fórmula votada por la Coalición.

—Los diarios todos, aplauden a la Comisión Investigadora de Tierras y Colonias, que han estudiado como el caso lo requiere, el asunto encomendado por la Cámara de Diputados. El informe se comenta con interés.

—Asegúrese que concurrirá a la Cámara de Justicia en representación del Intendente, el doctor Eduardo Bidau quien informará in voce en el entre dicho Anchorena versus Juez doctor Oro.

—Anuncio de Santa Fe, que unas mangas de langosta acudidas en el departamento de las Colonias, se han levantado con rumbo a San Cristóbal.

—El doctor Vidal dará hoy una conferencia científica en la escuela práctica de Medicina sobre "Síncomas del Mal de Dragh".

—En breve se ausentará al Chubut el nuevo gobernador doctor Antonio Lamarque.

—Anuncio de Mendoza que reina entusiasmo popular e indescribible con motivo de las fiestas de la Coronación de la Virgen del Cuyo.

—PARIS.—Ha causado satisfacción el modo con son recibidas en Alemania las proporciones francesas, que se relacionan la cuestión Marneccas.

PROFESIONALES

Miguel Garriga

Peritas rurales, Compra venta de campos, Haciendas, Casas, Terrenos, etc. Hipotecas, Seguros, Remates, Comisiones general y administración de Propiedades.

26 de Mayo 140 44 N. 327 Buenos Aires La Plata

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Escribano del Banco de la Provincia
Sección Hipotecaria
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4
MAIPU—F. C. S.

Eduardo Molins

REMATADOR
Agente de Negocios en general
Ofrezco en venta: solares y casas ubicadas en este pueblo en parcelas centrales y a precios sumamente módicos.—Proporciono cualquier clase de operación, tanto civil como comercial.
Calle Roca 548 U. Telef. 15
MAIPU

Pilar C. de Galán

PARTERA RECIBIDA
Recibe pensionistas.—Calle Liniers 572
BUENOS AIRES

HIPOTECAS

MATIAS PINEBO OLIVER

Es secretario del Banco de la Nación Argentina

Sobre casas, campos y terrenos. Dadas y ope anual. Por cualquier plazo ó casual. Operaciones rápidas. Documentos en los Bancos acreditados por cuenta parte cada 90 días 2 o/o interés anual.
SECONQUISTA 344—U. 71118114 Ay
Buenos Aires

La casa adelantará dinero sobre cualquier operación que se le comisione.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina 4 MAIPU U. Telef. 28

Pedro & Antonio Lanusse

Almacén por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases, extranjeras y del país
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y Haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta á comisión de campos y toda clase de haciendas y reparto de terrenos.—Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que ha de ser para Vd de positivas conveniencias.
La casa se encarga de conseguir dinero sobre hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840-BUENOS AIRES

MIXTURE BROUX
LA MEJOR TINTURA PARA EL CABELLO
ABSOLUTAMENTE INOFENSIVA
Da brillo y suavidad al cabello sin engrasarlo

BRIOLLINE BROUX

Da brillo y suavidad al cabello sin engrasarlo

PRECIOS:

CREMA \$ 3.06; LÍQUIDA, f. g. \$ 3.36; l. m. f. ch. \$ 2.20

ÚNICO INTRODUCTOR: G. MOUSSON

BUENOS AIRES

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERÍAS

FARMACIAS Y PELUQUERÍAS

No confundir estos fírtulos

con sus Varias Imitaciones

"Elegances Feminines"

Revista Mensual de Modas editada por la Casa

G. MOUSSON

— APARECERÁ EN OCTUBRE — Suscripción Postal: \$ 12 —

E. ZAWEL

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará a esta localidad el domingo

10 de Setiembre y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios por

cionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Jesús López

TENEDOR DE LIBROS

Lecciones de contabilidad comercial y aritmética razonada, y de teneduría de libros por partida doble á oro y papel, correspondencia y fórmulas comerciales.

Horas: de 7 á 9 p. m.

Calle Sermiento esq. Roca

AVISOS

Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amistad"

de Baltasar Nosotti

Cocina de primer orden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

Banco de la Provincia

DE

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 100.000.000

EMITIDO: 50.000.000

REALIZADO: 48.571.230

FONDO DE RESERVA: 2.261.053.77

Casa Matriz: LA PLATA

Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES

Calle San Martín 133/31

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Arco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires donde existen sucursales y en los principales centros del interior de la República (PROVINCIA Y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

OPERACIONES

Documentos pagados. Hacen préstamos con garantía de valores (Préstamos con letras amortizables y Cautiones). Hace cuentas corrientes y recibe depósitos á plazos y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, DÁ CARTAS DE CRÉDITO Y GIROS TELEGRÁFICOS.

a la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS CANADA—MÉJICO—CENTRO AMÉRICA—CHILE—PERU—PARAGUAY Y ESTADOS ORIENTALES.

Gira sobre todos los pueblos de ITALIA Y FRANCIA que tengan oficinas postales y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Operación compra y venta de títulos y valores, etc. Paga cupones de la deuda pública y de los de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos compra.

SECCION DE CRÉDITO HIPOTECARIO.

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, sobre terrenos y con prima hipotecaria. Los préstamos son á corto ó á largo plazo, con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal y en BONOS HIPOTECARIOS. En las solicitudes puestas en consideración de sus casas á acreedores, donde podrán ser pagados los respectivos servicios (pólizas y cobros) los gastos de la venta que devuelven los bonos.

ADMINISTRACIÓN DE PROPIEDADES.

Se encarga de cobrar rentas de terrenos, alquileres, arrendamientos hipotecarios y los intereses que estos devuelven; remite los fondos á la residencia de los propietarios.

PASAJES PARA EUROPA:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañías "Les Vapores", "Autos Americanos", "Norddeutscher Lloyd" y "Prinze Luitpold".

CONDICIONES:

ABONA	
Débito en cuenta corriente roy %	1 1/2
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 1/2
" con libreta á 90 días recuperables hasta 20.000 \$	4 1/2
" á Plazo fijo de 30 días	2 1/2
" " " 60 " "	3 1/2
" " " 90 " "	3 1/2
" " mayor plazo	Conventional

COBRA
Por adelantado en cuenta corriente 5 %

HORAS DE OFICINA: de 10 a. m. á 3 p. m.
U. Telef. 16 EL GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

MARTIN RAPPALLINI

FARMACÉUTICO

Alsina esq. Roca 399

MAIPU

Botica y Drogueria "del León"

— DE —

BERNARDO GRAMATICA

FARMACÉUTICO

Atendida personalmente por el propietario

CALLE ROCA 464-66 U. Telef. 23 MAIPU F. C. S.

José Rech

CONSTRUCTOR

de Obras de Alhilería Colocación de molinos—Perforación de pozos semisurgentes—

MAIPU—F. C. S.

Motor á nafta

SE VENDE uno, fuerza 10 caballos, marca "Perfect" con muy poco uso. Para verlo y tratarlo acudir á

LUIS RAGGI



Roque Grieco

Factura fresca todos los días — Se atiende pedidos de la compañía. Depósito permanente de 1000 á 8000 kilos de grasa de chanchito. Se reparte á domicilio.
U. Telef. 52—MAIPU, F. C. S.



El BAU es una casa de madera, de construcción sencilla, de gran belleza y de gran utilidad.